

# AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elke Zaterdag.  
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, Aruba  
en de Bovenwindsche eilanden per drie maanden  
fl. 2.— bij vooruitbetaling.

Bureau van dit blad: Brionplein Tel. 47  
Administratie: St. Thomas-college Tel. 550.  
DRUKKER. B. L. BOGAERS.

Voor het Buitenland per jaar fl. 10.—  
Afzonderlijke nummers fl. 0.15.  
Prijs der Advertentiën van 1—7 regels f.0.50 voor  
elken regel meer 10 cts.

## Het Eucharistisch Congres te Buenos Aires.

door George N. Shuster.

Katholieken van praktisch alle landen zijn in de eerste twee weken van October te Buenos Aires samen gekomen voor het twee en dertigste Eucharistisch Congres. Z. E. Kardinaal Eugenio Pacelli, Pauselijke Staats-Secretaris, woonde het Congres bij, als delegaat van de Pauselijke Stoel. Vooraanstaande mannen van de Katholieke Kerk in Amerika, vergezeld van groepen geloovigen, hebben de tocht naar B. A. gemaakt.

Een druk programma was opgesteld en de dagen tusschen 10 en 14 October waren getuige van een prachtig zoonsch geestesleven in Argentinië. Kerkelijke plechtigheden, processies en geleerde vergaderingen gaven glans aan een feest, waarvan bijna voortdurende publieke en private gebeden de voornaamste factor hebben uitgemaakt.

Wat is eigenlijk een Eucharistisch Congres? Deze vraag kan beantwoord worden door te zeggen, dat zo'n Congres het geestesleven beschouwt over twee godsdienstige daken. Voor Katholieken ligt de kern van de Christelijke godsdienst in de wezenlijke tegenwoordigheid van Jezus Christus onder de gedaanten van brood en wijn, die door de priester in de H. Mis geconsacreerd zijn en waarvan zij gelooven, dat ze werkelijk veranderd zijn in het lichaam en bloed van de Verlosser. Ofschoon vele andere leerstukken van belang zijn, is dit toch — als de voornaamste functie van de Kerk — de grond van alle andere.

Als Katholieken dit beseffen, niet uit sleur maar met een levendig geloof, dan zijn ze toch ook bewust van de voortdurende levensvatbaarheid van hun geloof. Bijgevolg was het duidelijk, dat een groot volksfeest, welks uiterlijke manifestaties diepe indruk maken op geest en hart, waardevolle paedagogische uitwerking moet hebben. Bovendien zou het tegelijk zijn een Acte van aanbidding, door aan God lof te brengen en het zou een grote schat van genade afrekken over de zielen — zoals de Katholieke leer dat begrijpt.

Op de tweede plaats; de Katholieke Kerk is een groote internationale broederschap. Allen die tot haar behoren, zijn in geestelijken zin, leden van het gezin van Christus, en het zou een groot ongeluk zijn indien andere banden, zowel die van de natie als die van het ras, door hun haat, blijvend een vereeniging zouden verhinderen, die zoo vurig verlangd wordt door de Verlosser.

Het is natuurlijk moeilijk tegen deze wereldverdelheden te spreken of zelfs maar te suggereren door argumenten, dat Nationalisme, hoe prijzenswaardig ook, toch niet de hoogste sociale werkelijkheid is.

Eucharistische Congressen zijn, ook van dit standpunt uit gezien, van groote opvoedende waarde. Zij prenten in iedere geest het feit, dat de godsdienstige aanbidding dezelfde is in soort en hoedanigheid, hoe ook het land heet waar iemand thuis hoort.

Tegelijkertijd geven zij aan theologen en leiders gelegenheid van gedachten te wisselen, hun wederkeerig elkaar begripen en onderlinge solidariteit te verdiepen en te werken tot het heil van het algemeen.

De vereeniging van schepselen in de Goddelijke tegenwoordigheid wordt een inwijding in broederlijkheid.

Natuurlijk legt ieder afzonderlijk Eucharistisch Congres nadruk op de belangen van de streek, waar het wordt gehouden. Eenige jaren geleden was Carthago het tooneel van het Eucharistisch Congres; Carthago in Afrika, eens de woonplaats van St. Augustinus en vele Christen martelaars. Verleden keer kwamen de deelnemers aan het Congres bijeen in Dublin, waar de Godsdienstige tradities van Ierland hen van alle kanten omringden. Deze keer, met Buenos Aires als gastheer, ligt de rijkdom van de beschaving van Latijns Amerika bij de deur. De congressisten zullen de groote oude kathedraal zien van de hoofdstad, menigmaal de getuige van roerende gebeurtenissen en nu weer begunstigd het tooneel te zijn van religieuze gebeurtenissen vol coloriet. Het groote beeld van de Christus Koning dat van de hooge Andesketens

neerziet in de vlakten, zal het voorwerp zijn van pelgrimages. Gewetensvolle pogingen zullen gedaan worden om het godsdienstig leven van Latijns Amerika te schetsen, ten einde zijn aandeel in de Katholieke Symphonie te bepalen.

Om kort te gaan, deze groote samenkomsten zijn gelegenheden van geestelijke herleving en van maatschappelijke pacificatie. Ieder Congres heeft onberekenbaar goed te weeg gebracht en ongetwijfeld zullen de dagen tusschen 10 en 14 October begeestering en bemoediging schenken aan velen nog lang nadat de moeilijkheden van 1934 hebben opgehouden de belangstelling gaande te maken.

## SOCIALE HOEK.

### Quadragesimo en Curaçao.

XIV.

Nadat in het voorafgaande zoowel de tegenwoordige verschijningsvorm van het kapitalisme als de reformatiepogingen van socialistische zijde zijn verwoord, gaat Q. A. de laatste gevolgen en de diepste oorzaken van de heerschende wantoestanden aanwijzen.

Over de uiteindelijke resultaten schrijft Q. A.:

„Men kan zonder eenige overdrijving zeggen, dat in onze dagen het sociale en economische leven zóó is ingericht, dat het voor een zeer groot aantal menschen een zeer ernstige hindernis vormt om zorg te dragen voor dat één noodzakelijke: hun eeuwig heil.“

Hier wordt derhalve het verband gelegd tusschen het materiele welzijn en het einddoel van den mensch. En het komt ons — laten we het zacht uitdrukken — zeer eigenaardig voor dat er, ondanks deze Pauselijke woorden nog steeds zeer goede katholieken worden gevonden, die meenen dat in — leven blijven — voor het menschedom voldoende is om haar doel te bereiken. Al degenen, die hun medemenschen tot een goed leven willen brengen, mochten dit citaat wel eens rustig overwegen — en de noodzakelijkheid van een spoedige verbetering gaan inzien. Misschien dat dan ook vereenigingen als b.v. de Volksbond tot meer positieve resultaten zouden kunnen komen.

Wij weten dat iemand een heilige kan worden in de grootste ellende en verdrukking, maar het is dwaasheid op grond hiervan aan de uiterlijke, materiele omstandigheden weinig of geen invloed toe te kennen op het zedelijk leven van de mensheid in het algemeen. Wij zijn geen heiligen en wij mogen van anderen ook geen heldhaftige deugden eischen.

Het is echter niet voldoende de juiste beginselen te verkondigen, de handelingen moeten ook daarmede in overeenstemming zijn. Hoe vaak hoort men b.v. niet in openbare vergaderingen alle mogelijke schoone motieven gebruiken — om de werkelijke beweegredenen te bemantelen. Ook in onze Koloniale Raad kan men bij wijlen dergelijke welluidende redevoeringen hooren — ofschoon moet worden toegegeven dat daar op andere oogenblikken zeer openhartig wordt gesproken. Q. A. zegt:

„Wat baat het echter den mensch de betrouwbare beginselen aangaande het economisch leven voor te houden, als hij, tengevolge van een teugellose winzucht, zich zóó door zijn egoïsme laat meeslepen, dat „ofschoon hij de voorschriften van den Heer hoort, heel zijn gedrag lijnrecht daarmede in strijd is?“

Niet alleen kennis van de juiste beginselen is noodig, maar ook de praktische toepassing ervan. Nu weten we wel dat ieder mensch kan misdoen — en wij zullen de laatste zijn die iemand minacht omdat hij iets heeft misdaan. Voor ons kan iemand, die eens heeft gestolen, nog wel een even achtenswaardig mensch zijn als een ander, waarvan toevallig niet bekend is geworden, waarin hij is kort geschoten.

En ook zijn er nog misdrijven, die niet in het wetboek van strafrecht voorkomen.

Wij kunnen het echter in geen geval goed praten, dat iemand het stel als een broodwinning zou be-

schouwen. Een val uit zwakheid is iets anders als het maken van een blijvende houding uit die gevallen toestand. Maar het stuit ons tegen de borst als iemand die toestand dan nog wil verdedigen met lofredenen op eigen, edele bedoelingen.

Als een zakenman of ondernemer zijn personeel of klanten te kort doet uit onwetendheid of onvermogen, of daar eens in een zwak oogenblik toe overgaat, dan kunnen wij dit begrijpen als een menselijke onvolmaaktheid; maar wij weigeren het als menschaardig te beschouwen dat dergelijke tekortkomingen tot vaste gedragsregel worden gemaakt en dat nobele motieven worden misbruikt om die fouten aan het oog te onttrekken. Q. A. schrijft:

„Sommigen zijn zoo ongevoelig geworden voor de prikkels van het geweten, dat ze tot de overtuiging zijn gekomen, dat zij hun winsten mogen vermeerderen op welke wijze ze dan ook.“

Het publiek dat op de galerij naar de woorden van deze menschen luistert, wordt echter nog niet rijp geacht die overtuiging te deelen — en voor de galerij zijn dan ook speciale zinswendingen uitgedacht, zoals „de onafhankelijkheid, die ons allen dierbaar is“ e.d.

Van de verschillende andere wandaan, die door den Paus worden genoemd, zullen we nog enkele aanhalen.

„Omdat men zich veilig achter een gemeenschappelijke naam verschuilt, wordt er op groote schaal onrecht en bedrog gepleegd.“

„De bestuurders van die economische vennootschappen verzaken hun plicht en plegen verraad aan de rechten van hen, voor wie zij het heeler hunner spaargelden op zich hadden genomen.“

„Men trekt zich uiterst weinig aan van de verzakte verplichting om renschap af te leggen.“

Dat dergelijke dingen mogelijk zijn, wordt door Q. A. geweten aan de staatsverheiden:

„Hadden de bestuurders der staten met kracht het onderhouden van een strenge en gezonde zedenwet geëischt dan hadden die ernstige misbruiken bedwongen of zelfs voorkomen kunnen worden. Helaas echter heeft het daaraan dikwijls al te zeer ontbroken.“

„En daaraan is het te wijten dat de menscheijke begerlijkheid totaal onbeteugeld werd vrijgelaten.“

In het algemeen zal de staat zeker niet meer voorschriften moeten geven als noodzakelijk is; wij zijn ook geen voorstanders van al te veel publicatiebladen.

Maar de eene tijd verlangt meer staatszorg als de andere; en wij meenen dat bij de tegenwoordige sociale misstanden diepgaande en langdurige overheidsbemoeiing noodzakelijk zal zijn om weer in goede banen te komen. De geestesgesteldheid van de burgers is immers veelal zoo dat zij slechts datgene als verboden beschouwen, wat positief — rechterlijk is verboden.

Vraagt men hen om woningtoestanden te verbeteren, dan antwoorden zij met de weder-vraag: „met welk wetsartikel is dat voorgeschreven.“ Het lijkt er soms op of zij totaal geen morele verplichtingen meer erkennen. Wordt in een bepaald geval aangetoond, dat de huurders van een stukje grond onrechtvaardig worden behandeld, dan is het antwoord eveneens: door welke wet is dat verboden. En dergelijke menschen, die uitsluitend wettelijke bepalingen erkennen, zijn juist degenen, die tegen al die overheidsbemoeiing protesteeren in naam van de vrijheid: het hoogste goed, zoals dan schromelijk wordt overdreven.

De vrijheid is wel een groot goed, maar het is beter dat een volk met een sterk beknotten vrijheid geleghen krijgt om goed te leven, dan dat het in volle vrijheid wordt onderdrukt en uitgemergeld. En het staatsdoel is niet op de eerste plaats de vrijheid, maar het goede-leven, het algemeen welzijn.

## Broedeieren

Witte leghorn 15 ct.  
Eendaags Kuikens 40 ct.  
Electrische Kunstmoeders.  
Hendriksteeg 16.

## ONTWORPEN-NOTULEN

van den

### Kolonialen Raad.

Zitting van den 11den September 1934  
des avonds te 8 uur.

Wij publiceeren hier à titre documentaire het verzoekschrift d.d. 27 Aug. 1934 van de Lago in verband met de ongevallenwet.

Den Voorzitter en den Leden van den Kolonialen Raad van Curaçao.

Mijne Heeren:

Wij hebben de eer Uwen Raad mede te deelen, dat wij kennis genomen hebben van de Ontwerp-Verordening betreffende de verplichte aangifte van bepaalde ongevallen en beroepsziekten (Koloniale Raad, Zittingsjaar 1933 34-48 Ontwerp No. 1) en dat wij bedoeld Ontwerp grondig hebben bestudeerd. Wij bieden Uwen Raad de volgende beschouwingen aan, in de hoop dat zij U van eenig nut mogen zijn bij de behandeling van het Ontwerp.

Daar onze maatschappij in alle deelen der wereld zaken doet, heeft zij een omvangrijke ervaring op het gebied van de ongevallenwetten der verschillende landen en is zij genoodzaakt zeer uitvoerige gegevens betreffende industriële ongevallen te verzamelen. Met het oog op onze ervaring op dit gebied zijn wij van meening, dat zekere hoofdtrekken van de Ontwerp-Verordening duidelijker omschreven zouden kunnen worden.

De ongevallen, welke aangegeven dienen te worden zijn in de Ontwerp-Verordening bepaald als volgt: (Artikel 3, tweede lid).

„Een ongeval wordt slechts dan geacht te hebben plaats gehad, indien in min of meer plotseling van buiten komende oorzaak op het lichaam heeft ingewerkt.“

Uit de bewoordingen van de Ontwerpverordening maken wij op, dat zij toepassing zal vinden op ieder ongeval van dergelijk ernstigen aard dat de persoon in kwestie verhindert is te werk te gaan en tot zijn ongeschiktheid zou kunnen leiden, doch zulks wordt niet duidelijk aangegeven. Wij zijn van meening, dat kleinere ongevallen, zoals snijwonden en kneuzingen, die slechts eerste hulp vereischen, niet van dien ernstigen aard zijn dat zij aangegeven dienen te worden bij den Directeur van den Openbaren Gezondheidsdienst. Ongevallen, die ten gevolge hebben dat de werknemer gedurende een of meer dagen niet op zijn werk kan verschijnen of z.g. „lost-time“ ongeval als volgt willen omschrijven:

„Een „lost-time“ ongeval (een ongeval, dat een persoon buiten werk stelt) is ieder letsel, hetwelk voortvloeit uit een plaats grijpt gedurende de dienstbetrekking, en den dood, blijvende totale ongeschiktheid, blijvende gedeeltelijke ongeschiktheid of tijdelijke ongeschiktheid ten gevolge heeft, en niet begrensd is naar den dag of den werkdag van den betreffende ploeg gedurende welke het letsel werd opgelopen.“

Daar dit het soort ongeval is waarvan, naar wij veronderstellen, aangifte verlangd wordt, zouden wij meenen dat wij een soortgelijke omschrijving van beroepsongevallen in de plaats van de voorgestelde zou dienen te komen.

Het Ontwerp omschrijft eveneens niet in bepaalde termen wat nu eigenlijk als een beroepsziekte beschouwd dient te worden. Indien die ziekten niet specifiek opgesomd worden, bestaat er kans op veel verwarring van opinie van de zijde der werkgevers, de behandelende geneesheeren en de werknemers in zake de ziekten, die als beroepsziekten beschouwd kunnen worden.

Onze ondervinding leert ons, dat in wettelijke aangelegenheden over het algemeen overeenstemming is bereikt om de volgende ziekten als beroepsziekten te classificeren:

Miltvuur  
Loodvergiftiging  
Kwikkilvergiftiging  
Rattenkruidvergiftiging  
Phosphorvergiftiging  
Vergiftiging tengevolge van benzine en overeenkomstige producten, en alle daarvan afkomstige producten  
Houtgeestvergiftiging  
Chroomvergiftiging

## N. V. HOLLANDSCHE BANK VOOR WEST-INDIE.

OPGERICHT 1918.

Maatschappelijk Kapitaal: fl. 5.000.000.

Gepiaatst en Volgestort: fl. 1.000.000.

HOOFDKANTOOR: AMSTERDAM, Keizersgracht 255.

BIJKANTOOR te CARACAS -- (Venezuela).

BIJKANTOOR CURAÇAO.

Neemt Gelden à Déposito. Opent Spaar-Rekeningen.  
Opent Cheque-rekeningen.  
Bezorgt Telegrafische Uitbetalingen.  
Verstrekt Handels-Credieten.  
Uitvoering van Effecten-Orders  
en Verzilvering van Coupons.  
In- en Verkoop van Wissels op het Buitenland  
en van Vreemde Muntsoorten.  
Verstrekt Reisuissels (overal ter wereld inwisselbaar)  
van de American Express Company, New-York,  
en de American Bankers Association, New-York.

## CORRESPONDENTEN IN ALLE VOORNAME PLAATSEN.

In Nederland: NEDERLANDSCHE HANDEL-MAATSCHAPPIJ.  
ROTTERDAMSCH BANKVEREENIGING.  
Te New York: GUARANTY TRUST COMPANY OF NEW YORK.  
CHASE NATIONAL BANK OF THE CITY OF NEW YORK.  
Te London: NATIONAL PROVINCIAL BANK LTD.  
Te Parijs: SOCIÉTÉ GÉNÉRALE POUR FAVORISER ETC.  
BANQUE NATIONALE FRANÇAISE DU COMMERCE EXTÉRIEUR.  
Te Hamburg: DEUTSCH-SUDAMERIKANISCHE BANK A. G.  
DEUTSCHE BANK UND DISCONTO GESELLSCHAFT, FILIALE HAMBURG.

## Echt Checo- voetbalschoenen

**Rata**

Prinsenstraat 22.

Caisson-vergiftiging  
Mesothorium- of radiumvergiftiging.  
Mogelijk bestaan er nog andere ziekten, die als beroepsziekten beschouwd kunnen worden en op werkzaamheden in dit werelddeel betrekking hebben en die aan de bovenvermelde opsomming toegevoegd dienen te worden, zoodat er geen misverstand in dit opzicht kan bestaan.

De voorgestelde bewoording van Artikel 8, sub b, geeft de bepalingen van de Verordening kracht van toepassing op vaartuigen, die niet in het gebiedsdeel Curaçao thuis behooren. Met genoegen namen wij nota van de voorgestelde wijziging van bedoeld Artikel 8 in het Eindverslag No. 1 van 15 Juni 1934. Wij stemmen ten volle in met de opgemerkte omtrent deze wijziging, luidende: „Opgemerkt werd, dat het niet wel mogelijk voorkwam om de werkingssfeer van een Curaçaosche wettelijke regeling uit te strekken tot een vaartuig van vreemde nationaliteit, waarom de afdeelingen zich afvroegen of de sub. b. van dat artikel bedoelde verplichtingen niet rechtskracht missen moeten. Zij merkten hierbij op, dat een Nederlandsch onderdaan, werkzaam aan boord van een vreemd schip ook een vreemde monsterrol geteekend heeft. Bovendien meenden zij, dat in de meeste gevallen de gezagvoerder de werkgever is van de bemanning van een vaartuig, in verband

waarmede zij het aan het artikel bij nota van wijziging toegevoegde gedeelte niet begrepen.“  
Wij verzoeken U eerbiedig onze hierin aangehaalde beschouwingen wel in ernstige overweging te willen nemen.

Wij hebben de eer te zijn, van Uwen Raad,

met de meeste hoogachting  
de dw. dnsse,  
LAGO OIL & TRANSPORT CO. LTD.  
(w.g.) Onleesbaar.)

Op voorstel van den Voorzitter wordt dit stuk naar de Afdeelingen verwezen, opdat bij de behandeling van het desbetreffende ontwerp met de gemaakte opmerkingen rekening gehouden kan worden.

## Neem alle-dag Lakerol

Dat verslakt en oerkrakt ook!





## De Ambachtsschool.

IV.

Allereerst zou ik een kleine vergissing van de kant van den zetter in mijn vorig artikel willen verduidelijken en wel in de laatste zin.

Deze luidde:  
„Ook moet hij zich op de gemakkelijkste wijze kunnen instellen op het leven van de jeugd en in staat zijn een oordeel te vormen over standspij-chologische basis, waarvan de leiding moet uitgaan.“

Dit moet zijn:  
„Hij moet zich op gemakkelijke wijze kunnen instellen op het leven van de jeugd en in staat zijde een oordeel te vormen, over haar innerlijken aard.“

Dit is de noodzakelijke psychologische basis, waarvan de leiding moet uitgaan.“

Hoe dringend noodzakelijk het is, dat het Nijverheidsonderwijs in g. e. de banen moet worden geleid en zich bij de industrie moet aanpassen blijkt wel uit het feit dat in Nederland, een „Nationaal Congres“ voor vakopleidingsvraagstukken, is gehouden op 28-29 en 30 Dec. 1931 te s'Gravenhage, onder leiding van vier vooraanstaande menschen n.l. de Ministers, Terpstra, de Geer, Verschuur en de Visser.

H. K. H. Prinses Juliana was Beschermvrouwe van dit Congres.

Minister Verschuur schreef voor dit Congres een aanbeveling die luidde:  
„Bevorderen van de Vakopleiding voor handwerklieden in Nederland, beteekent bevorderen van doeltreffende arbeiden, verhoogen van arbeidsbekwaamheid en dus van arbeidsvreugde, bestrijden van werkloosheid, vermeerderen van hoedanigheid en, hoeveelheid van de opbrengst van het bedrijfsleven; versterken dus van de volkskracht, verheffen van de welvaart van Nederland.“

Het behoeft geen betoog dat daar waar in bovenstaande woorden „Nederland“ staat, elke andere naam ingevuld zou kunnen worden dus ook „Curaçao“.

Nu komen we vanzelf aan dat gedeelte van de Ambachtsschool wat betreft organisatie en uitvoering.

Het is van een groot maatschappelijk belang, dat het onderwijs hetwelk den grondslag legt voor onderscheidene beroepen, in de eerste plaats zoo rationeel mogelijk georganiseerd is en ten tweede, dat het onderwijs gegeven wordt op de best mogelijke wijze door competente krachten.

Voor een juist inzicht in deze materie is het wenschelijk de beide functies:

organisatie en uitvoering, welke van verschillende aard zijn, aan een nader beschouwing te onderwerpen.

1. De organisatie.

Deze betreft de opzet van het onderwijs, die moet bewerkstelligt, dat een niet te gering aantal leerlingen de schoolopleiding zoo efficiënt mogelijk van den begintoestand tot het einddoel volgt.

1. De begintoestand.

Bij het opstellen van de eischen van toelating dient men ten volle rekening te houden met den normalen eindtoestand, waarin de voorafgaande schoolopleiding de candidaat-leerlingen heeft gebracht, met den eisch van lichamelijke geschiktheid en ook met den leeftijd van den candidaat. Hierbij moet er naar gestreefd worden, dat een juiste beroepskeuze zoveel mogelijk wordt bevorderd.

2. Het einddoel van de opleiding moet voldoen aan de door het bedrijfsleven rechtmatig gestelde eischen. Deze eischen, welke na bestudeering en verwerking van alle daartoe verkrijgbare gegevens geformuleerd dienen te worden, betreffen zowel een zekere hoeveelheid kennis en kundigheden, als een graad van vaardigheid; tevens zal men de ontwikkeling van bepaalde karaktereigenschappen en gewoonten vorderen, of althans zeer op prijs stellen. Tusschen begin en eindtoestand regeert het leerplan.

3. Algemeene overwegingen.

De organiserende machten hebben in elk bepaald geval, d.w.z. voor elk onderdeel van het Nijverheidsonderwijs, tot taak, te bewerken, dat de organisatie zoo doelmatig mogelijk wordt. Het leerplan met de label der lesjeden moet zodanig opgesteld zijn, dat in logische en harmonische opbouwende werkzaamheid, geleidelijk van moeilijkheid tot moeilijkheid wordt opgeklimmen, daarbij voortdurend rekening houdend met de opnemecapaciteit van den normalen leerling, zóó dat de juiste en volledig aangeduide leerstof verdeeld wordt over de beschikbare cursussen en lesuren.

Het leerplan kan beschouwd worden te zijn het bestek waarnaar de uitvoerenden, zich behooren te richten.

Het dient dus niet meer te omvatten dat hetgeen bekwaame leerkrachten in bepaalde gevallen op rustige doelbewuste wijze, met ijver en toewijding, gebruik makend van rationele en doeltreffende methoden en hulpmiddelen, kunnen verwerken.

Ook dient men rekening te houden met allerlei gevestigde begrippen en meeningen, met overwegingen van sociaal en economischen aard, waar het gaat om de vaststelling van het aantal jaren voor een bepaalde cursus en van het aantal lesuren per week.

Op dit gebied dreigen twee gevaarlijke klippen:

a. De beschikbare tijd kan, in verhouding tot het doel van de opleiding, te groot genomen worden.

den.  
b. De beschikbare tijd kan te karig worden toegemeten, waardoor de opleiding te kort zal schieten, en halve kennis in de hand gewerkt wordt.

(Wordt Vervolgd)

## De Paus de anti-Christ?

Het oordeel van professor H. Kuiper.

In de (gereformeerde) „Heraut“ van 6 Mei (no. 2937), antwoordt prof. dr. H. H. Kuiper, hoogleraar aan de vrije universiteit, op de vraag, of de Paus van Rome de toekomstige anti-christ is, het volgende:

Die vraag hangt ongetwijfeld daarmee samen, dat in de dagen der Reformatie zowel door Luther en de Lutherse Kerk als door de Gereformeerde Kerken in den Paus van Rome de anti-christ werd gezien. Die opvatting was algemeen; mij is niet een schrijver bekend, die deze opvatting niet deelde. Zelfs vindt men die opvatting in verschillende belijdenisschriften onzer Gereformeerde Kerken als een dogma uitgesproken, zoals in de Confessie van de Berner Synode, de Schotsche Belijdenis, de geloofsartikelen der Iersche Kerk, de Westminsterse Confessie en de Hongaarsche Confessie van 1562.

Ook de Fransche Gereformeerde Kerken, al hadden ze oorspronkelijk in haar Confessie zulk een uitspraak niet, hebben op de Synode te Gap een afzonderlijk artikel aan haar Confessie toegevoegd, waarin zelfs zeer uitvoerig werd aangevoerd, dat de Paus de anti-christ was. Een artikel, dat echter later weer weggeleten is, omdat het aan den Franschen koning te veel ergernis gaf. In onze Nederlandsche Confessie staat ongetwijfeld, hetgeen in art. 36 gezegd wordt omtrent den plicht der Overheid om alle afgoderij en valschen godsdienst uit te roeien en het rijk van den anti-christ ten gronde te werpen, op de Roomsche Kerk en den Paus, al worden ze niet met name genoemd. Want dat ook onze Kerken den Paus wel degelijk voor den anti-christ hielden en het pausdom van afgoderij beschuldigden, kan blijken uit de voorrede voor de Leeregels van Dordt, waar gezegd, dat deze Kerk (d.w.z. de Kerk in Nederland) door Gods machtige hand verlost was van de tyrannie der roomschen anti-christ en de christelijke afgoderij des pausdoms.

En dat met die uitspraken volstrekt niet bedoeld was, dat in het pausdom of den Paus een zekere anti-christelijke richting zich openbaarde, maar dat men wel degelijk in den Paus zag den anti-christ, den mensch der zonde en den zoon der verderfden, waarvan de apostel Paulus spreekt in den tweeden brief aan de Thessalonicensen, blijkt daaruit, dat deze woorden van Paulus in de verschillende Confessies worden aangehaald en op den Paus toegepast. De gereformeerde vaders hebben dus niet anders gedacht, dan dat de Paus de anti-Christ zelf was. Daarover waren alle oude Protestantten het eens, al is het bij de eerste hervormers niet van meet af zoo geweest. Dr. P. Polman, O. F. M., wijst er in zijn magistrale dissertatie „L'élément historique dans la controverse religieuse au XVIe siècle“ op, dat Luther niet twijfelde aan Petrus' verblijf te Rome (p. 135). Calvijn evenmin, al loochende hij, dat Petrus een Bisschop was, althans dat de apostel dit langen tijd zou zijn geweest (p. 154). Luther loochte eerst zelfs het feit van het pauselijk primaat niet; hij aanvaardt dit als wettig, maar niet van goddelijken oorsprong (p. 161). Calvijn heeft over de ontwikkeling der hiërarchie een opvatting, welke de moderne historiciers beslist verwerpen (p. 163). Pas later zijn de Protestantten van verschillende richting het er over eens, dat de Paus de anti-christ moet zijn. Luther is eerst niet zeker, maar beroemt zich later voortdurend op zijn ontdekking (p. 173), terwijl Calvijn geen twijfel overlaat (p. 174). Dr. Polman geeft voor een en ander de bronnen.

Maar de oude hervormers hebben zich vergist. Hoezeer prof. Kuiper zich ook vroeger ingespannen heeft het zedelijk karakter der reformatie te verdedigen, over de opinie der protestantsche voortrekkers inzake den Paus verklaart hij eerlijk:

„Nu kan er intusschen wel geen oogenblik twijfel over bestaan, dat deze opvatting onjuist is en, ook al beroept ze zich op de Schrift, met wat de Schrift leert in strijd is. Ik geloof dan ook niet, dat iemand, behalve dan misschien een enkele verstokte anti-papist, deze opvatting nog onderschrijven zal. Hetgeen de apostel Paulus in „II Thessalonicensen“ zegt, ziet op een bepaald persoon, den mensch der zonde, den zoon des verderfs, die komen zal vóór de wederkomst van Christus en door Christus zal te niet gedaan worden door de verschijning zijner toekomst. Was de Paus van Rome deze anti-christ, dan zou de wederkomst van Christus, om dezen anti-christ te niet te doen, reeds toen moeten hebben plaats gevonden, maar zou het pausdom niet nog vier eeuwen hebben kunnen voortbestaan. Bovendien kan men niet zeggen, dat de trekken, waarmede Paulus in dezen brief en de apostel Johannes in de „Openbaring“ het beeld van den

„anti-christ teekenen, bij de pausen van Rome, vooral zoals ze nu zijn, terug zijn te vinden. Welke bezwaren men ook moge hebben tegen het pausdom als zodanig, men moet toch eerbied hebben voor het persoonlijk karakter van menigen Paus uit onzen tijd en niet minder voor hun opkomen voor de christelijke beginselen, die ons gemeen zijn. De mensch der zonde, de zoon des verderfs, die zich tegenstelt en verheft boven al, wat God genaamd of als God geëerd wordt, de ongerechte, wiens toekomst is naar de werking des Satans in alle kracht en teekenen en wonderen der leugen en in alle verleiding der onrechtvaardigheid in degenen, die verloren gaan — dat schrikkelijke beeld, dat de apostel van den anti-christ teekent, past op geen Paus in onze dagen. „Er zijn andere verschijnselen van onzen tijd, die veel meer aan dat beeld van den anti-christ herinneren als de Pausen van Rome, zelfs in de dagen der Reformatie deden.“ Bij dit antwoord zou veel zijn op te merken, o. a. met betrekking tot het feit, dat de protestantsche Kerkgenootschappen zich vroeger in een niet onbelangrijke aangelegenheid vergist hebben. Van meer waarde is het echter voor toegenoblikt te constateren, hoe het voorbeeldig leven der laatste pausen op zich voldoende is geweest, om een eind te maken aan de gruwelijke waan, als was de herder der zichtbare Katholieke Kerk — die niets anders is dan een „dienaar der dienaren Gods“, al is zijn functie in de gemeenschap dan ook een zeer verhevene, wijl hij het opperst gezag moet uitoefenen — de anti-christ. Het zijn niet de teksten alleen geweest, maar vooral het leven zelf, dat de onhoudbaarheid der oude dwaling deed inzien. Op dit punt zijn wij gelukkiger dan onze voorouders, die wel zw aar geërgerd moesten zijn, dat de gruwelijke voorstelling als ware de Paus de anti-christ, bij de Protestantten ingang konden vinden. (Het schild 3 Sept 1934).

### Naschrift van de Redactie.

Wij vragen even de aandacht van onze Curaçaosche katholieken voor deze getuigenis van den protestanten Hoogleraar Dr. Kuiper maar heel bijzonder treft ons het slotwoord van het schild, dat de tegenwoordige katholieken van Nederland gelukkiger prijst als hunne voorouders, omdat nu tenminste hun katholiek gevoel niet meer beledigd wordt in een zaak die hun zóó heilig is. Want iedere rechtgeaarde katholiek vereert en bemint onzen heilige Vader den Paus die voor ons allen is de vertegenwoordiger van Christus hier op aarde. En elk weldenkend mensch van onze dagen ook de niet katholiek heeft eerbied voor den persoon des Pauses die door velen ook buiten de Kerk beschouwd wordt als de drager van de hoogste zedelijke macht in de wereld.

Alleen hier op Curaçao schijnen de katholieken het te moeten toelaten, dat de oudbakken maar daarom niet minder grievende leugens tegen hunne Moeder de H. Kerk, opnieuw worden uitgespeeld, door menschen die op wetenschappelijk gebied geen enkele waarde hebben of door menschen, die op zedelijk gebied geen enkele waarborg bieden van betrouwbaarheid.

De meest ongelooftelijke verhalen zijn in omloop. Nu kan men hierover wel heel voornam de schouders ophalen en het is natuurlijk volkomen waar, dat met de losse vaak bespottelijke beweringen van een plots zich zelf tot leeraar opgeworpen hebbende, onnozele hant de R.K. Kerk niet staat of valt. Maar toch... kan misschien zulk een lastercampagne op den duur kwaad doen aan de zwakkere minder onderlegde broeders in het geloof vooral als van katholieke zijde nooit eens aanmerking gemaakt wordt op het dierste drijven van de fanatieke lasteraars. Doch zelfs al zouden de phantastische bijbeluitleggers etc. geen indruk maken, moeten wij ons dan maar steeds laten beledigen in onze heiligste overtuigingen? Gaarne leven wij in vrede met onze andersdenkende medebroeders; zoo lang als het eenigszins mogelijk is nemen wij „goede trouw“ aan in degenen die met ons van meening in zake godsdienst, verschillen. Maar het is hard altijd te moeten zwijgen en niet „zwaar geërgerd“ te worden als vooral afvallige katholieken, van wie men moeilijk nog goede trouw kan veronderstellen, met slijk gaan gooien naar hetgeen ze in hun jeugd hebben vereerd en anderen die nog trouw bleven trachten over te halen om hetzelfde te doen. Dit te verdragen overschrijdt de grenzen der verdraagzaamheid en de dag zou wel eens kunnen komen dat het katholieke defensief vooral door onze jongeren in een krachtig offensief zou worden omgezet. Maar laat men zich dan herinneren, dat wie kaatzen den bal moet verwachten en dat het verdedigen van het erfdeel zijner vaders een heilig recht is, dat men zich niet lijdelijk behoeft te laten ontnemen.

## BEKENDMAKING.

Het Kantoor der Jeugdorganisatie is van de Klipstraat 49 verplaatst naar het Kantoor van den Cur. R. K. Volksbond, Kerkplein 39 boven.

Tevens zijn hier gevestigd de administratie en redactie van Adilanti.

## BERICHTEN.

### BERICHT.

Tot Redacteur van de Amigoe is benoemd door Zijn Hoogw. Excellentie Mr. Verriet, de Zeer Eerw. Pater M. Hulsman.

Het Redactiebureau van de Amigoe is voortaan niet meer op het Brionplein, maar op de pastorie San Mateo. Men gelieve met deze adresverandering rekening te houden.

### De St. Thomaskring.

Het was een gelukkige gedachte van den stichter d'z. R. K. Jongelingen Vereeniging haar den naam te geven van St. Thomas. De persoonlijkheid van deze heilige onder de geleerden, en de geleerde onder de heiligen is wel in staat de beste onzer jongemannen te ontvlammen tot het nastreven van een ideaal model, dat de verhevenste wetenschap, de hoogste adel van karakter, en de eerste onafhankelijkheid van geest gepaard aan het nederigste geloof, de eenvoudigste dienstbaarheid en de meest kinderlijke volgzzaamheid.

Thomas was een reus, die meer invloed op de geschiedenis der menscheit heeft gehad en nog heeft, dan Napoleon, Mussolini of Hitler ooit bezeten hebben of zullen bezitten.

Zijn geniale denkkraft was zoo oorspronkelijk, zoo geweldig en zoo ongehoord, dat zijn tijdgenooten er den adem van inhielden en sommigen hem zelfs met wantrouwen gadesloegen. Maar de eeuwen hebben den „doctor communis“ de volle waardeering gegeven, die hem toekomt en met vreugde mogen we constateren dat ook in onzen tijd zelfs door onze andersdenkende geleerden de Aquiner zóó hoog wordt geschat dat geen modern denker in de schaduw kan staan bij den lof die men St. Thomas toezwaait.

Enkele getuigenissen van protestante vaderlandsche geleerden ontleend aan Dr. Hoogveld mogen dit toelichten:

Allard Pierson, bij wien een vergeelijking tusschen Thomas en Calvijn sterk in het voordeel van den eersten uitvalt, schreef o.a.: „Het protestantisme heeft nog geen dogmaticus voortgebracht, die in de schaduw kan staan van den grooten leeraar der Dominikanerorde, Thomas Aquinas; een man waaraan het Kristelijk rechtzinnig Europa de allerhoogste verplichtingen heeft en die als geestelijk vader erkend en gehuldigd dient te worden door elk bij wien het vast moet staan, dat Europa christelijke rechtzinnig moet denken“ (De Gids, 1882, 1, 5). Quak wist met Ihering Thomas rechtzinnig en staatsleer te verbinden. (Het staatswezen in de 14de eeuw blz. 12—13) en v.d. Vlugt erkent: „Het heeft iets ongemeen weldadigs, zonder vooringenomenheid zich te verdiepen in zulk een arbeid... Wanneer een Thomas zijne „Summa“ ons ontvouwt, zoo breed gedacht, maar ook zoo fijn en met geduld bewerkt, dan spreekt het in ons toch van nog iets anders, dan van verwijdering; ja dan vooral begrijpen wij den zin van dat bekende woord, dat zulke mannen niet aan één geslacht behoorren, maar aan allen samen“ (De Gids, 1889, III, 396). En Bellaar Spruyt durfde op zijn college aldus spreken: „De eenige metaphysica, die op 't oogenblik invloed van betekenis heeft op het leven, is m.i. de scholastiek, in haar besten vorm bij Thomas Aquinas te vinden“ (Geschiedenis der Wijsbegeerte, voorbericht van I. J. de Bussy, blz. XXVII).

Het stemt tot vreugde te weten, dat hier in ons kleine Curaçao een groep jongelingen zich geplaatst heeft onder de schutse van zulk een man. En dat deze groep reeds 5 jaar lang zich heeft laten inspireren door zijn leer en door zijn voorbeeld.

Dit is een hartelijke felicitatie waard. Dat geeft hoop en vertrouwen voor de toekomst.

En het is onze innigste wensch aan de feestvierende Kring dat zijne leden steeds beter het ideaal mogen beleven, uitgedrukt in dien illustre naam: St. Thomas van Aquino. Dan zullen zij steeds beter ondervinden, dat deugd en verstand elkaar niet uitsluiten, dat teerheid van geweten kan samengaan met heilzaamheid van karakter, dat godsdienst en wetenschap zeer goed harmonieëren, dat geloof en vooruitgang elkaar niet vijandig zijn.

Dan zullen onze jonge menschen de overtuiging krijgen dat de beste christen ook de beste mensch is. Moge dit inzicht steeds helderder worden in het brein onzer jongeren onder de bezielende kracht van St. Thomas' persoonlijkheid. Dit is de harte-wensch van een vriend van de R.K. Jongelingen Vereeniging de St. Thomaskring.

### Voor de t.b.c.-bestrijding.

Namens het bestuur van „Het Nederlandsche Roode Kruis“ afdeling Curaçao werd ons meegedeeld, dat het Marine Comité Curaçao 1634/1934, dat ter gelegenheid van de jubileumfeesten een gedenksteen aan Curaçao heeft aangeboden, bij de liquidatie zijner werkzaamheden, een bedrag van fl. 50 heeft overgehouden. Dit bedrag werd door genoemd Comité ter beschikking

gesteld van Zijne Excellentie den Gouverneur, om het eene doelmatige bestemming te geven.

Zijne Excellentie heeft gemeend niet beter te kunnen doen dan dit bedrag te bestemmen als bijdrage in het fonds voor de t.b.c.-bestrijding, waartoe Zijne Excellentie het aan de Afdeling Curaçao v.h. Ned. Roode Kruis heeft aangeboden.

### Koningin Emma Vereeniging.

Willemstad, 16 October 1934.

Heden hebben verschillende Dames zich tot een Comité gevormd met het doel eene Vereeniging te stichten tot steun van de melaatschen.

Het zal wel niet noodig zijn uit te weiden over het verschrikkelijke lot der melaatschen.

Getroffen door deze vreeselijke ziekte, zijn deze ongelukkigen gedoemd hun leven te slijten in afzondering, gescheiden van familie en vrienden en verstoken van alles wat het leven mooi en aangenaam maakt. Het is zeker wel de plicht van ons allen, te trachten het leven van deze ongelukkige medemenschen dragelijker te maken.

De nieuwe Vereeniging, die wij de „Koningin Emma Vereeniging“ willen noemen, in dankbare herinnering aan onze geëerbiedigde Koningin-Moeder, wil trachten dat te bereiken door werkverschaffing, ontspanning, lectuur, hulp aan personen, die financieel afhankelijk waren van de door melaatschheid getroffen, enz.

Helpt U allen dit moete doel verwezenlijken door lid te worden van de „Koningin Emma Vereeniging“ tot steun aan melaatschen.

J. A. M. van Slobbe-van Schendel.

Het Comité dat op initiatief van Mevrouw van Slobbe werd gevormd om te komen tot oprichting van bovengenoemde Vereeniging, bestaat uit de volgende dames:

Mevrouw L. Arends-Savelkoul  
„ A. Mendes Chumaceiro Lopez-Penha  
„ O. Cohen Henriquez Curiel  
„ F. van der Drift-van Schaik  
„ E. Eldermans-Murray  
Meffrouw M. Ellis  
Mevrouw E. Henriquez-van Dantzig  
„ C. Keuchenius-de-Monchy  
Meffrouw M. de Lannoy  
„ F. van der Linde  
„ Schothorh  
Mevrouw C. P. D. van Lindonk-van Luyk  
„ L. Maduro-Brandao  
„ H. Martijn-Kloppenburg  
„ A. van Nijmegen Schooneveld-Martijn  
„ H. Samson-Vasseveld  
Meffrouw E. Thielien.

Uit dit Comité werd een voorloopig bestuur samengesteld, dat zich zal belasten met het ontwerpen van statuten en een huishoudelijk reglement, opdat, nadat hierop de goedkeuring van het Gouvernement is verkregen, overgegaan kan worden tot het werken van leden.

Waar het Curaçaosche publiek al verschillende malen blij gegeven heeft van hun medevoelen met de Leprozen, vertrouwt het Comité op de steun van allen te mogen rekenen, waar het hier gaat om te komen tot een meer georganiseerde en daardoor intensievere hulp en steun aan deze slechtst bedeelde onzer samenleving.

Het Comité hoopt door geregelde jaarlijkse bijdragen in staat gesteld te worden om niet alleen het leven van de Leprozen in het gesticht zoo dragelijk mogelijk te maken, maar ook indien noodig steun te kunnen verleen aan de eventueel in moeilijke omstandigheden achtergebleven gezinsleden van de patienten en bij mogelijke genezing en ontslag uit het gesticht, de bestaanmogelijkheid voor deze menschen te helpen verzekeren.

Mevrouw van Slobbe, daartoe aangezoekt, aanvaardde gaarne het Eerevoorzitterschap der nieuw op te richten vereeniging en verklaarde zich bereid haar met raad en daad te zullen bijstaan.

Mevrouw F. van der Drift van Schaik Voorz.

Mevrouw E. Henriquez-van Dantzig Voorz. Secretaresse.

Wij kunnen enkel waardeering en aanmoediging hebben voor het sympathieke initiatief van Mevrouw van Slobbe en hopen, dat velen door hun toetreden tot lid het menschlievendheid der nieuwe Vereeniging zoo heerlijk mogelijk zullen helpen verwezenlijken.

### K. L. M.

Naar wij van de firma S. E. L. Maduro & Sons, Agenten alhier van de K. L. M. vernemen, zal op 16 of 17 December a.s. het vliegtuig „SNIP“, onder bevel van den Heer J. J. Hondong, de luchthaven van Schiphol verlaten, met bestemming naar Curaçao via de Kaap-Verdische eilanden en Paramaribo.

Vermoedelijk zal het vliegtuig 2 dagen te Paramaribo vertoeven en vóór Kerstmis hier aankomen.

De „Snip“ zal het eerste vliegtuig zijn waarmee de K. L. M. de voorge-stelde West-Indië dienst zal onderhouden.

Per s.s. Costa Rica dat 2 November a.s. uit Amsterdam vertrekt wordt de Heer L. F. Bouman alhier verwacht, die zich zal belasten met de voorbereidingen voor de ontvangst van het vliegtuig en de eventueel in te stellen proefdiensten op Venezuela.

### Eduardo Kroon.

In den vroegen morgenstond van l.l. Zondag overleed in het St. Elisabeth's Gasthuis op den vergevorderden leeftijd van 79 jaar de Heer Eduardo Kroon. In zijn jongen tijd had hij het timmermansvak gekozen en zich bekwaamd tot een degelijk werkmans. Zóó trok hij de aandacht van Pater S. van de Pavert O.P., die zelf aan een architectenfamilie ontsproten, van zijn vader goed bouwkundig teekenen-derwijs genoten had en onmiddellijk doorzag wat den Curaçaoschen ambachtsman ontbrak, die zonder de minste theoretische kennis of ambachtsonderwijs zich als baas nooit tot een geheel zelfstandige positie kon opwerken, omdat hij geen enkel werk naar een tekening kon uitvoeren, geen trap, die maar eensgins van de rechte lijn afweek, of een kap of dakgebin-ten in tekening kon brengen of naar een bestaande kon uitvoeren.

Dit is meer dan dertig jaar geleden. Pater van de Pavert begon zijn leerling de eerste beginselen van het bouwkundig teekenen bij te brengen en koos hem tot zijn rechterhand als hoofd der timmerlieden bij het uitvoeren van zijn eerste groote bouwwerken voor de R. K. Missie.

Dat was in 1902: de eerste verbouwing van de St. Annakerk met nieuwe basis aan d. Breestraat en de verhooging van den toren aan de achterzijde, de bouw van de daarnaast gelegen nieuwe Pastorie, de monumentale nieuwe afsluiting van het plein van de St. Annakerk, waar te voren een gedeelte der oude Pastorie dat plein aan de straatzijde afstoot.

Spoedig daarna volgde in de jaren 1904 en 1905 de eerste nieuwbouw (westelijk gedeelte) van het St. Elisabeth's Gasthuis en in 1913 van de nieuwe kapel en het oostelijk deel in carréform van hetzelfde Gasthuis. Daartusschen viel in 1907 en 1908 de bouw van de nieuwe kerk van Rincon op Bonaire en later van de nieuwe kerk op St. Eustatius, welke beide kerken geheel en al onder opperleiding van Eduard Kroon werden gebouwd met zeer ongeschold personeel. Voegen we hier nog bij het gebouwen van de Coöperatieve Vereeniging en Nijverheid in de Breestraat van Ortabanda dat eveneens door Kroon volgens het ontwerp en onder leiding van P. v. d. Pavert gebouwd werd. Al deze gebouwen, een duidelijke navolging van den oud-Hollandschen bouwstijl der trapgevels, trekken ook nu nog de aandacht en leggen getuigenis af van het technisch kunnen van dit driemanschap, waartoe ook de metselaarsbaas Jeffi Leito behoorde.

De latere jaren werkte de Heer E. Kroon aan de eerste groote bouwwerken op de Isla, totdat zijn leeftijd hem dwong rust te gaan nemen.

Als laatste van dit driemanschap overleed de Heer Eduard Kroon, die door zijn sympathiek karakter aller vriendschap genoot. Zijn verdiensten zullen bij ons steeds in dankbare herinnering blijven.

Van die vriendschap gaf ook zijn begrafenis op Zondag namiddag het bewijs, waaraan een overgrote menigte van vrienden deelnam, waarbij zich ook Mr. Verriet en Secretaris en Pater C. van der Looy aansloten, die den overledene naar zijn laatste rustplaats vergezelden.

Aan de geachte Weduwe en kinderen betuigen we onze hartelijke deelneming.

R. I. P.

### De „Crijnsen“ te Aruba.

Vorige week maakten we reeds melding van het feit, dat de „Crijnsen“ van de K. N. S. M. op zijn reis naar Puerto-Colombia, Aruba heeft aange-daand voor het lossen van enkele honderden tonnen lading.

Van de landraad Eman ontvingen we nog een rede door hem gehouden, op een bijeenkomst aan boord van genoemd schip.

De Hr. Eman was bij deze gelegenheid de toek van het volk van Aruba, dat zijn dank wilde uitspreken aan de kapitein van het schip en de hoofd-agent der Mij.

Ook werden woorden van hulde gesproken aan het adres van de Agent de Hr. Arends, en de loods van Gent. Verder wees de Hr. Eman dankbaar op de toegezegde steun van Gouverneur van Slobbe, de sympathie van de Curaçaosche bevolking voor Aruba, de activiteit van de gezaghebber en de hulp van de koloniale raad.

Met de Heer Eman hopen ook wij van harte, dat deze komst van de „Crijnsen“ een opening moge zijn van een nieuwe periode van welvaart in de haven van Aruba, ook op koopvaardijsgebied.

### Curaçao — Columbia 2—2.

't Gevolg van 't bovenstaande was, dat de C.V.B. op Woensdag 17 Oct. 'n veel sterker eltal in 't veld kon sturen tegen Columbia. Onder leiding van de Heer Elfrink eindigde deze match in 'n gelijkspel, 2—2. Technisch was 't spel goed, maar door onsportief gedoe verloor de wedstrijd veel van zijn attractie. 't Lijkt ons niet gewenscht om elftallen tegenover elkaar te plaatsen, die verschillende spelregels gewend zijn. Dan is oneenigheid onvermijdelijk.



# ATTENTIE.

Wij vestigen de aandacht op de verplaatsing van de redactie naar Pastorie San Mateo.  
Telef. No. 413.

## Eerwaarde Moeder Augustina.

Op Maandag 22 October zal de eerwaarde MOEDER AUGUSTINA, Overste van de eerwaarde zusters van Schijndel op Montagne, haar zilveren feest vierden als religieuze. De Eerwaarde MOEDER AUGUSTINA is in het jaar 1926 op Curaçao gekomen, en werd onmiddellijk Overste van het Weeshuis te Santa Rosa. In 1931 verwisselde Haareerw. deze vertrouwenspost met die van Overste in 't klooster van Montagne. Gedurende de 8 jaren dat Moeder Augustina in de missie is was zij niet alleen de stille weldoener voor alle Curacaosche kinderen, die met haar in aanraking kwamen maar ook de hartelijke moeder voor de zusters aan hare zorgen toevertrouwd. Er zal dan ook groot feest zijn op Maandag 22 October en gaarne voegt onze Redactie haar felicitaties bij de vele die Moeder Augustina dien dag zullen bereiken.

## Een kat in 't nauw doet rare sprongen.

Zoo ook 't bestuur der C.V.B. Door bemiddeling van de Heer Am. Maduro is op Dinsdagavond 16 Oct. het geschil tusschen de C. V. B. en Jong Holland opgelost. Nadat deze oplossing enkele maanden geleden op de hardnekkigheid van Jong-Holland was afgestuit, is het C.V.B.-bestuur, onder de pressure van het ongunstig resultaat van het Bondsfeit tegen Columbia op Zondag 14 Oct., tot de uiterste concessies overgegaan. De heeren Gollo, Da Silva en A. Maduro namen hun ontslag als bestuurslid. Wij hopen, dat deze sympathieke geste werkelijk in de toekomst in 't belang van de sport zal blijken te zijn. Onze oprecht gemeende gelukwensen aan de Bond en aan Jong-Holland! We hopen, nu de kwestie eenmaal een bevredigende oplossing gekregen heeft, dat er 'n gezonde samenwerking tusschen Bondsbestuur en leden uit moege voortvloeien.

## In dank ontvangen.

Van de Hollandsche Boekhandel een zeer praktische kantoor-agenda 1935, waarvoor onzen hartelijken dank.

## Radio-Amateurs.

De phohizerder komt 21 October om 4 uur 's avonds met een extra programma voor West-Indië.

## ADVERTENTIE.

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij de langdurige ziekte en bij het overlijden van onzen beminden vader den Heer

Eduard B. Kroon

betuigen wij, ook namens verdere familieleden, onzen hartgrondigen dank.

GEBROEDERS KROON.

Gij twijfelt misschien aan de kunstzinnigheid van een Radio en wacht nog steeds op de verdere volmaking van het grootste wonder dezer eeuw.

Gij behoeft niet langer te wachten.

PHILCO Radio is geen experiment meer. De nieuwe

# ALL-WAVE PHILCO

RADIOS (Model 1935) zijn gearriveerd. Ze zijn de toestellen waarnaar iedereen verlangde.

Een bezoek aan PALAIS ROYAL zal er U van overtuigen dat PHILCO Radios zorgvuldig en sierlijk afgewerkt en gemakkelijk te bedienen zijn, een groote gevoeligheid en selectiviteit bezitten maar bovenal ook zoo uitblinken door de

ongeevenaarde natuurgetrouwe

weergave. Met een PHILCO Radio zult U de wereld te rijk zijn.

Laat U de nieuwe PHILCO ALL-WAVE 1935 Radios bij U thuis demostreeren. Wij doen dit gratis en zonder eenige verplichting uwerzijds.

## PALAIS ROYAL

Het Huis van de PHILCO Radios.

Heerenstraat 23.

Telefoon No. 537.

## ALGEMEEN NEDERLANDSCH VERBOND.

### Oproeping

tot het houden van eene Algemeene Vergadering op Woensdag 24 October e. k. in de zaal v. d. Koloniale Raad ten 8 ure n.m.

Aanwezigheid van alle leden wordt vriendelijk verzocht.

hoeft te scheppen voor spiritualia, die in drankzucht of erger eindigt. De dronkenschap is een ondeugd, die uit het alcoholisme ontstaan is.

Wanneer de enkeling in zijn gezondheid is aangetast zullen ook zijn nakomelingen er vroeg of laat schade van ondervinden. De familie wordt dus ondermijnd; daarna de kring van vrienden en kennissen die de fatale gewoonte van schenken of „presenteer“ overnemen en ten slotte wordt de gansche maatschappij aangesproken. Het woord *alcoholisme* beteekent dan niet meer alleen vergiftiging van het organisme, maar men heeft er de veel bredere beteekenis aan gegeven van: *Het totaal van alle sociale misdrijven welke door het gebruik van alcohol zijn veroorzaakt.*

## INGEZONDEN.

Buiten verantwoordelijkheid der Redactie, zoowel wat vorm of inhoud als wat strekking betreft. De kopij wordt zelfs bij niet-plaatsing nimmer teruggegeven.

Aruba, 10 October 1934.

Aan de Redactie van de „Amigoe di Curaçao“ te Curaçao.

Gaarne zag ik onderstaand artikel in Uw gewaardeerd blad opgenomen, waarvoor ik U mijn hartelijken dank betuig.

Gedurende de maanden Juni, Juli en Augustus '34 werden op Aruba op initiatief van den Heer N. Henriquez uit Suriname eenige feestavonden georganiseerd, waarvan de netto-opbrengst zou bestemd worden ten behoeve van de „Surinaamsche Kindervoeding“ in Suriname.

De controlecommissie, bestaande uit Me. M. Schreuder en de Heeren S. N. Ecury en C. G. Philipszoon, is thans gereed gekomen met het nazien der boeken, die door hen in orde werden bevonden en afgeteekend.

Het voordelig saldo, groot fl. 1340 werd na aftrek van de verzendkosten, zijnde fl. 264, overgemaakt aan den

naamsche Bank te Paramaribo, met bestemming voor „Het Surinaamsche Steuncomité.“

Aan allen die hebben medegewerkt om dit prachtige resultaat te bereiken wordt hartelijk dank gezegd.

Namens de Commissie:  
De Voorzitter  
J. S. Rops.

## Een noodkreet!

Geachte Redactie.

Wilt U onderstaande regels in Uw veel gelezen blad op nemen s.v.p.?

Niemand zal ontkennen — dus wij evenmin — dat er de laatste tijd veel gewerkt wordt aan de verbetering der

voornaamste wegen, wat zeer te waardeeren is. Maar wat te zeggen van andere wegen die ook veel bereden worden? Bijv. de weg bij Klein Piscadera. Deze verkeert momenteel in een allerleedigste toestand om maar liever niet te zeggen dat ze levensgevaarlijk is. Want zelfs bij een matig gangetje is men niet safe meer en bestaat er veel kans om uit te slippen.

Is daar nu niets aan te doen? Betalen we soms nog geen belasting genoeg op Curaçao? Belasting aan auto en gasoline??? Ook en vooral door de buitenmensen!!

Of zal men niet eerder de put dempen voordat het kalf verdrinken is?

Met dank voor opname,

Hoogachtend

Een buitenman.

Den 26n November 1934 viert de heer L. A. Frederika, Opziener der veldwachters in Curaçao zijn 50ste verjaardag, waarvan hij 30 in 's Landsdienst heeft doorgebracht. Op 18 jarigen leeftijd in dienst getreden, is zijn politieele loopbaan geweest als volgt:

Op 26 Januari 1904 is hij benoemd tot infanterist 2de klasse.

Op 1 Sept. 1908 kreeg hij zijn benoeming als veldwachter.

In 1918 werd hij benoemd tot agent 2de klasse en op 11 Juli 1924 werd hij bevorderd tot agent 1e kl. Bij de reorganisatie van de politie in Curaçao kreeg hij in April 1930 zijne benoeming als Opziener der Burgerpolitie, welke titel in Maart 1932 veranderde in dien van Opziener der veldwachters.

De Heer Frederika heeft zich in de uitoefening zijner ambtspllichten steeds onderscheiden door zijn bijzondere ijver.

Allen die hem hebben leeren kennen, hebben hem ook leeren waardeeren. Voor ons, zijn ondergeschikten, is hij gebleken een waar sieraad te zijn van het korps, waartoe hij behoort. Niet lang geleden nl. in Augustus 1931, is hij door H. M. De Koningin op bijzondere wijze onderscheiden geworden door de toekenning aan hem van een eremedaille, in zilver, in de orde van

Wij heeten hem bij dezen hartelijken dank voor al hetgeen hij voor ons gedaan heeft, en geven hem de verzekering dat zijn gedachtenis bij ons in dankbare herinnering zal voortleven.

We wenschen hem nog tientallen van levensjaren, in blakende gezondheid, gepaard met voorspoed, zoowel voor hem als voor de zijnen.

Namens het Corps Veldwachters,

De Veldwachter

W. Z. Jandrop.

## Belangrijk.

Op Zaterdag 27 Oct. hoopt de tooneel- en muziekvereniging aan boord van Hr. Ms. „Jan Maurits v. Nassau“ een uitvoering te geven in het Theater Brion. Iedereen, die houdt van zuiver, Hollandsche humor, vergeet niet deze uitvoering bij te wonen.

Deze avond is speciaal samengesteld door matrozen van Hr. Ms. „Jan Maurits v. Nassau“ en zal voor 't laatst gegeven worden.

## HET BESTUUR.

G. Maase, Voorzitter.  
H. Désar, Penningmeester.  
W. Schoens, Secretaris.

## Radio-centrale-exploitatie over electrieciteitstation.

In het Britsche parlement wacht momenteel een wetsvoorstel op goedkeuring, dat aan exploitanten van electrische netten concessie verleenet al over hun netten radio-programma's door te geven. Hoewel „Wireless Trader“ meent, dat de wet niet zal worden aanvaard, heeft onlangs een der electrische-maatschappijen reeds een dergelijke concessie bekomen.

## Radio in Estland.

In Estland bedraagt het aantal luisteraars momenteel ruim 15.000. Men overweegt om den omroep aldaar tot een staatsbedrijf te maken, zoodra de termijn van particuliere concessie verstreken is. Een 40 kW zender zal dan worden opgericht.

Steunt het  
Apostolaat ter Zee.

Uw Boekhouding ingericht, bijgehouden en gecontroleerd,

Uw correspondentie in Fr., D., Eng. en Holl. gevoerd door

## Accountant.

Brieven onder letter B te zenden aan Bureau van dit blad.

Angel J. Ruiz

en

Griceida J. Moron

geven hierbij kennis van hun voorgenomen huwelijk waarvan de voltrekking zal plaats hebben op Zaterdag 20 October 1934 des avonds te 8 uur.

Receptie Huis No. 14 Nieuwe Straat.



## PASSENGER AND FREIGHT SERVICE.

### Next sailings from CURACAO:

to Pto. Colombia, Cartagena, Cristobal, Port Limon & Pto. Barrios:

SS. „SYRA“	Oct. 24
MS. „CORDILLERA“ (12.300 Reg. Tons)	Nov. 1
MS. „PHYRGIA“	Nov. 13
SS. „ATTICA“	Nov. 28
MS. „CARIBIA“ (12.300 Reg. Tons)	Nov. 29

All vessels calling at Cristobal connect there with vessels to the Pacific Coast of South-, Central- and North America. Through-Tickets are issued to any port on the Pacific and also to Havana, New Orleans and New York.

to EUROPE via Pto. Cabello, La Guaira, Trinidad and Barbados:

MS. „CARIBIA“ (12.300 Reg. Tons)	Dec. 15
MS. „PHYRGIA“	Dec. 29
SS. „NICEA“	Nov. 3
MS. „CORDILLERA“ (12.300 Reg. Tons)	Nov. 17
SS. „SYRA“	Dec. 1

Besides AMSTERDAM and HAMBURG our Passenger-Motorships call at SANTANDER, PLYMOUTH and CHERBOURG.

to MARACAIBO:

SS. „ALEMANIA“ in connection with our outward and homeward vessels sails regularly to and from Maracaibo.

All further informations are gladly given at the Hapag-Offices.

EDWARDS, HENRIQUEZ & CO.

Curaçao, Tel. 106.

ARUBA TRADING Co., Aruba.

## KONINKLIJKE NEDERLANDSCHE STOOMBOT MAATSCHAPPIJ N.V.

### Afvaarten van Curaçao:

Naar Santa Marta, Pto. Colombia, Cartagena, Cristobal, Kingston en Pto. Limon:

MS. „Colombia“	22 October.
*SS. „Venezuela“	7 November.
SS. „Costa Rica“	19 November.

\*gaat niet naar Kingston.

Naar Pto. Cabello, La Guaira, Trinidad, Barbados, Plymouth, Havre, Amsterdam en Hamburg:

SS. „Crijnsen“	25 October.
MS. „Colombia“	8 November.
SS. „Venezuela“	22 November.

Naar Port au Prince en New-York:

SS. „Cottica“	29 October.
SS. „Van Rensselaer“	19 November.

Naar Pto. Cabello, La Guaira, Guanta, Cumaná, Pampatar, Carapano, Trinidad, Georgetown, Paramaribo, Madeira, Plymouth, Havre en Amsterdam:

SS. „Stuyvesant“	28 October.
SS. „Cottica“	17 November.

Naar Pto. Cabello en New York:

SS. „Medea“	26 October.
SS. „Amor“	2 November.

Naar La Guaira (direct):

SS. „El Libertador“	31 October.
---------------------	-------------

Naar Cristobal en Zuid Pacific Kust:

SS. „Boskoop“	31 October.
SS. „Alkmaar“	21 November.

Direct naar Liverpool en Rotterdam:

SS. „Bodegraven“	27 October.
SS. „Bennekom“	17 November.

Naar San Pedro de Macoris en Sto. Domingo:

SS. „Midass“	24-26 October.
--------------	----------------

Naar Haïtiaansche havens: en Pto. Plata:

SS. „Atlas“	25-26 October.
-------------	----------------

Naar Maracaibo via Aruba:

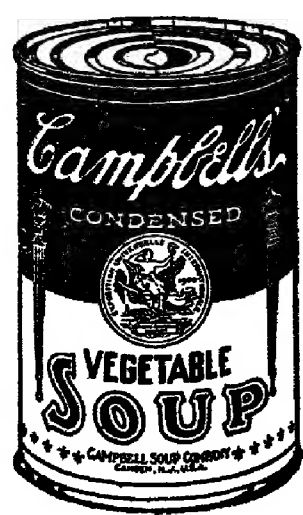
SS. „El Libertador“	Maandag 22 October	2 p.m.
SS. „Amor“	Woensdag 24 October	5 p.m.
SS. „El Libertador“	Donderdag 25 October	5 p.m.
SS. „El Libertador“	Zondag 28 October	5 p.m.
SS. „Astrea“	Donderdag 1 November	5 p.m.
SS. „El Libertador“	Vrijdag 2 November	11 a.m.

Naar Bonaire, St. Thomas, St. Martin, Saba, St. Eustatius & St. Kitts:

SS. „Baralt“	27 October.
--------------	-------------



Het beste is niet te  
goed voor uw  
kinderen.



Als gij uw kinderen Campbell's Groenten Soep geeft, dan weet gij dat er geen betere kon gegeven worden. Het is de kwaliteit — uitsluitend de kwaliteit — die zulk een reputatie heeft verleend aan de Campbell's.

Niet alleen gaan er 15 verschillende groenten in deze soep, maar ze zijn daarenboven de beste die voor geld te krijgen zijn. We hebben ons eigen recept. Onze wereldberoemde fransche chef-koks zijn meesters in de kunst om deze soep een heerlijken geur te geven.

Dit is een ideale soep voor de jeugd; ze verstrekt een gezond, versterkend groentenvoedsel. Geeft ze dikwijls.

**Campbell's SOUPS**

THE NEW-ZEALAND SHIPPING CO., LTD.,  
SHAW SAVILL & ALBION CO., LTD.,

SNELSTE VERBINDING MET PASSAGIERSBOOTEN  
TUSSEN CURAÇAO EN:

PANAMA & NEW-ZEALAND	SS. "RUAHINE" (11.000 Ton) (T)	18/19 Oct.
	SS. "MATAROA" (12.500 Ton) (C)	13/14 Nov.
	SS. "AKAROA" (11.500 Ton) (C)	11/12 Dec.
Londen & Southampton	SS. "ROTORUA" (12.250 Ton) (T)	5/6 Nov.
	SS. "REMUERA" (11.500 Ton) (C & T)	15/16 Nov.
	SS. "TAMAROA" (12.500 Ton) (C)	29/30 Nov.

C — Cabin Klasse	T — Toeriste Klasse
Cabin Klasse naar Panama	£ 7—10—0 (Minimum)
Toeriste Klasse naar Panama	5—0—0 "
Cabin Klasse naar New Zealand	42.— "
Toeriste Klasse naar New Zealand	28.— "
Cabin Klasse naar Engeland	30.— "
Toeriste Klasse naar Engeland	20.— "

PASSAGEPRIJZEN WORDEN BEREKEND VOLGENS DEN KOERS  
VAN DEN DAG.

S. E. L. MADURO & SONS, Agenten.

De Ruyterplein 2. Telefoon: No. 72 & No. 505.  
JOHN G. EMAN, Agent Oranjestad Aruba.

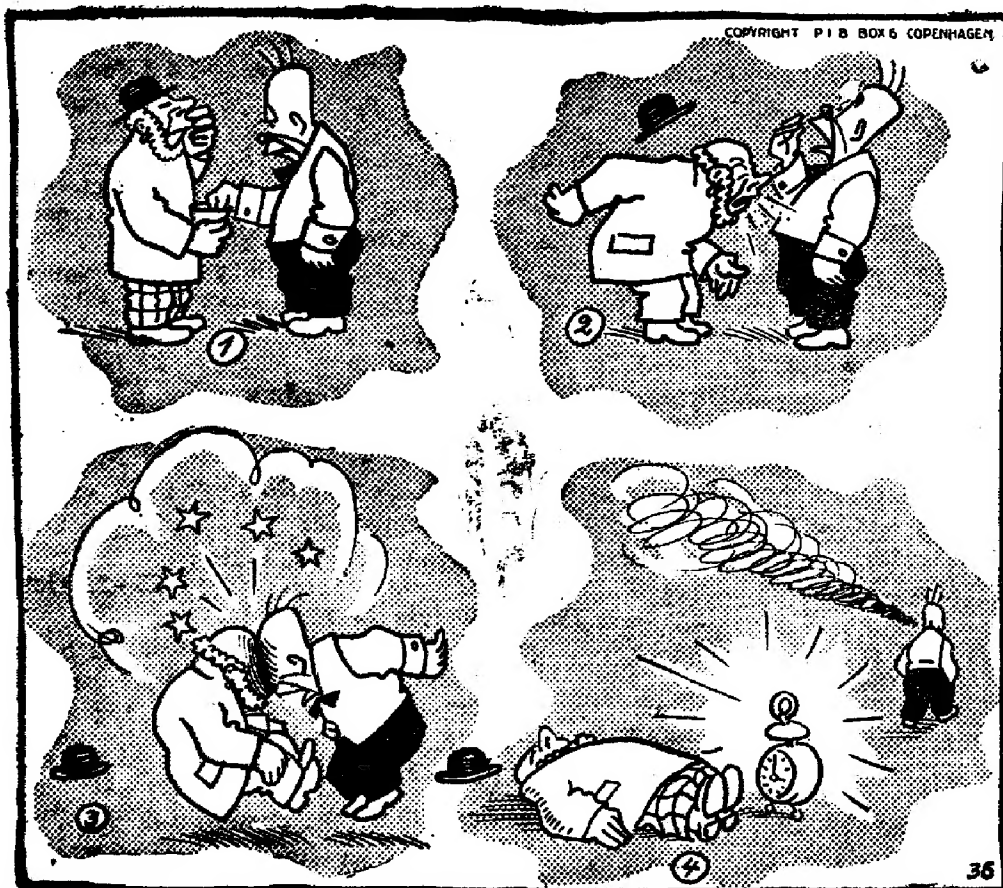
## EENIGE EN ALGEMEENE BEKENDMAKING.

Wij maken onze stroomverbruikers er op attent, dat de stroomkwitanties over de maand SEPT. a.s. zonder uitzondering voor of op 24 OCT. betaald moeten worden.

Alle na deze datum niet betaalde Kwitanties zullen door ons worden geïncasseerd, verhoogd met EEN GULDEN incassokosten.

Wij verzoeken onze verbruikers tijdig hun kwitanties te voldoen, ten einde ons niet te noodzaken tot afsluiting over te gaan.

ELECTRICITEITBEDRIJF.  
CURAÇAO.



Een snuifje en de gevolgen.

Radio Amateurs II Radio Amateurs II

Wacht nog slechts enkele dagen, dan komt

## PHILIPS' RADIO.

Per MS. „COLOMBIA“ wordt de eerste zending Philips' radiotoestellen verwacht.

Het nieuwe model 336A munt uit door vele eigenschappen, van welke eenige hieronder volgen:

Beter Volume,

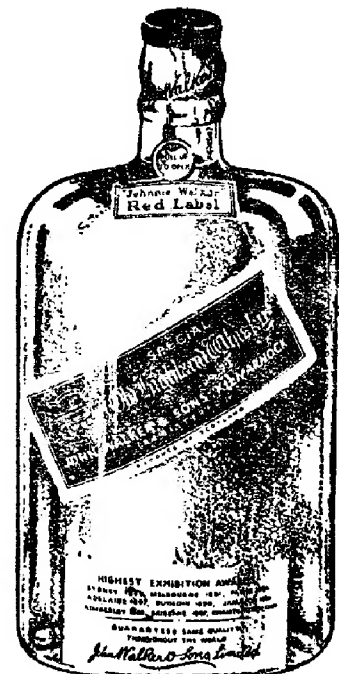
Aantrekkelijk cabinet,

Speciaal geconstrueerd voor de tropen,

Wattverbruik minder dan elk ander toestel,

Mogelijkheid aansluiting op alle netspanningen enz. enz.

Niet alleen in Curaçao maar ook in Nederland wordt een Philips' service gegeven.



**JOHNNIE WALKER.**

Geen betere WHISKY te verkrijgen  
MORRIS E. CURIEL & SONS  
Agenten.



LUPEX for contact prints.  
BROVIRA for enlargements  
in stock in packages of 100  
and 12 sheets.

SUNNY ISLE.

L. Reck.

CURAÇAO. — ARUBA.

Moet een Vrouw verzwakken  
onder volkomen normale  
omstandigheden?



„De proefnemingen met Kalzan hebben mij  
seer goed voldaan en mij duidelijk gemaakt,  
van hoe groote waarde Kalzan is voor het  
verbeteren van den lichamelijken toestand“.  
schrijft Dr. A. B. te G.

Kalk is het voornaamste bestanddeel van  
alle lichaamscellen en kalkgebrek beïnvloedt  
dan ook dadelijk de goede werking van alle  
organen. Onregelmatigheden (en pijnen) in  
de vrouwelijke functie's zijn dan ook zeer dik-  
wijls een gevolg van kalktekort in het lichaam.

Met KALZAN, het kalkvoedsel, zult gij de oorzaak der  
stoomissen in deze functie's opheffen, waardoor deze  
normaal en zonder pijnen zullen verlopen.

Slechts met KALZAN zult ge er zeker van kunnen zijn,  
dat de toegevoerde kalk — doordat zij verbonden is  
met natrium lactaat — ook werkelijk door het lichaam  
wordt opgenomen en behouden. Kalzan is een kalk-  
voedsel en geen geneesmiddel en kan derhalve nooit  
nadeelig werken.

Besluit nog heden KALZAN te gebruiken. Ge zult dan  
welns een normale, krachtige gezondheid genieten.

**KALZAN**

Het Kalkvoedsel.

In alle Apotheken

## ALUMINUM LINE.

Geregelde vracht en passagiersdienst tusschen New Orleans, Mobile,  
Port au Prince, Santo Domingo, CURAÇAO, Puerto Cabello, La Guaira  
en PARAMARIBO, en vandaar direct naar CURAÇAO en New Orleans  
als volgt:

	Vertr.	Aank.	Aank.
	NEW ORLEANS	CURAÇAO	PARAMARIBO
SS. „VESTVANGEN“	Oct. 6	Oct. 15	Oct. 23
SS. „DALVANGEN“	Oct. 27	Nov. 5	Nov. 13
SS. „VESTVANGEN“	Nov. 17	Nov. 26	Dec. 4
	Vertr.	Aank.	Aank.
	PARAMARIBO	CURAÇAO	MOBILE, ALA.
SS. „DALVANGEN“	Oct. 8	Oct. 12	Oct. 20
SS. „VESTVANGEN“	Oct. 29	Nov. 2	Nov. 10
SS. „DALVANGEN“	Nov. 19	Nov. 23	Dec. 1

(\*) Schepen aldus gemerkt gaan naar NEW ORLEANS, LA.

S. E. L. MADURO & SONS, Agenten.

De Ruyterplein 2.

Telefoon No. 72 & No. 505.

## Compañía Trasatlántica

(Spaansche Lijn.)

Eerstvolgende afvaarten van Curaçao:

naar Pto. Colombia, Cristobal, PTO. LIMON, PTO. BARRIOS,  
HAVANA, NEW YORK, Cadiz en Barcelona:

SS. „MARQUES DE COMILLAS“ 9-10 Oct. 9-10 Dec.

naar Pto. Cabello, La Guayra, STO. DOMINGO, San Juan, Cana-  
rias, Cadiz en Barcelona:

SS. „MAGALLANES“ 18-19 Oct. 18-19 Dec.

SS. „JUAN SEBASTIAN ELCANO“ 17-18 Nov. 17-18 Jan. 1935.

naar Pto. Colombia, en Cristobal:

SS. „JUAN SEBASTIAN ELCANO“ 8-9 Nov. 8-9 Jan. 1935.

Passages naar New Orleans en andere plaatsen met oversche-  
ping in Cristobal, kunnen hier worden uitgereikt.

Alle inlichtingen te bekomen bij:

S. E. L. MADURO & SONS, Agenten.

De Ruyterplein No. 2.

Telefoon No. 72 & 505.



FLIT

is een zekere  
dood voor  
alle  
insecten.

**FLIT**

V. ROSSEM'S  
**poorters-Toeback**  
DE BESTE VARINAS



# SPORT-RUBRIEK.



## Officieele Mededeelingen van „De Curaçaosche Voetbalbond.”

### Wedstrijd-uitslag 14 October 1934.

CURACAO — DEPORTIVO INDEPENDIENTE

0 6

(Alle andere wedstrijden, welke op dien datum hadden moeten plaats vinden, zijn afgelast met oog op bovengenoemden wedstrijd).

### Stand Competitie-wedstrijden per 7/10/34

Iste klasse	Gesp.	Gew.	Gelijk	Verl.	Doelpunten voor tegen	Punten
R. C. C.	10	6	2	2	23 8	14
TRAPPERS	11	6	2	3	13 8	14
ASIENTO	8	6	1	1	11 4	13
HERCULES	10	4	4	2	9 4	12
BISMARCK	9	4	3	2	11 7	11
TRANSVAAL	9	2	3	4	12 7	7
VOLHARDING	8	3	0	5	14 10	6
GO AHEAD	8	0	4	4	2 8	4
M. S. V.	11	1	1	9	6 44	3

#### Res. Iste klasse

R. C. C. 2	7	4	2	1	25 6	10
TRAPPERS 2	6	2	3	1	7 5	7
ASIENTO 2	6	3	0	3	10 10	6
VOLHARDING 2	6	2	2	2	9 9	6
* BISMARCK 2	6	4	1	1	14 8	5
TRANSVAAL 2	4	1	2	1	7 7	4
HERCULES 2	5	1	0	4	4 13	2
M. S. V. 2	6	1	0	5	4 18	2

#### Res. 2de klasse

AJAX 2	2	2	0	0	6 0	4
DE RUITER 2	2	1	0	1	3 4	2
ATLETICO 2	2	0	0	2	2 7	0

\* 4 Winstpunten in mindering gebracht wegens het niet opkomen in den wedstrijd tegen „R. C. C.” 2 op 2 April i.l. en tegen „Trappers” 2 op 10 Juni i.l.

## WEDSTRIJD - PROGRAMMA.

### Zondag 21 October.

#### MUNDO NOBO

Comp. 1ste kl.

Bismarck — Transvaal

Aanvang: 4.15 precies

Scheidsrechter: Beltram.

Comp. 1ste kl.

Go Ahead — Trappers

Aanvang: 3.— precies

Scheidsrechter: Lambij.

#### DE HOOP

Comp. 1ste kl.

Hercules — M. S. V.

Aanvang: 4.15 precies

Scheidsrechter: Schouwé.

Zilveren Bal

R. C. C. 2 — Scherpenheuvel H.

Aanvang: 3.— precies.

Scheidsrechter: Corsica.

### Zondag 28 October.

Comp. 1ste kl.

Bismarck — Trappers

Aanvang: 4.15 precies

Comp. 1ste kl.

M. S. V. — Transvaal

Aanvang: 3.— precies

Comp. 1ste kl.

Go Ahead — Volharding

Aanvang: 4.15 precies

Zilveren Bal

Winnaar H. — De Ruiters M.

Aanvang: 3.— precies

### Zondag 4 November.

Comp. 1ste kl.

R. C. C. — Trappers

Aanvang: 4.15 precies

Comp. 1ste kl.

Bismarck — Go Ahead

Aanvang: 3.— precies

Comp. 1ste kl.

Hercules — Volharding

Aanvang: 4.15 precies

RIO CANARIO

Res. 1ste kl.

Asiento 2 — Transvaal 2

Aanvang: 4.15 precies

### Zondag 11 November.

Comp. 1ste kl.

Bismarck — R.C.C.

Aanvang 4.15 precies.

#### MUNDO NOBO

Comp. 1ste kl.

Asiento — M. S. V.

Aanvang: 3.— precies

### Zondag 18 November.

Comp. 1ste kl.

R. C. C. — Volharding

Aanvang 4.15 precies.

Comp. 1ste kl.

M.S.V. — Trappers

Aanvang: 4.15 precies.

Comp. 1ste kl.

Go Ahead — Transvaal

Aanvang: 3.— precies.

De Spelregel — en Protest-Commissie heeft bepaald dat de wedstrijd Asiento-Bismarck, welke wedstrijd heeft plaats gehad op 23 September (onder protest van beide partijen) overgespeeld moet worden.

De competitie stand per 7 October wordt hierdoor eenigszins gewijzigd d.

In de Buitengewone Algemeene Vergadering (10 Sept.) is beslist dat de door het Bondsbestuur over E. Rondijk, E. Pieters, L. Pieters en P. Leano (Volharding) uitgesproken voorloopige schorsing als definitieve schorsing voor het tijdvak 10 September — 10 October zal worden beschouwd.

Den Heer Jose Pinedo is door de A. V. geschorst voor 45 dagen, gerekend te zijn ingegaan 10 September (dus van 10 September t/m. 24 October).

## Het Bestuur.

## COLUMBIA -- CURACAO.

6 -- 0

Zondag jl. had de eerste ontmoeting plaats tusschen het Columbiaansc elftal en t'elftal der C. V. B. De Colombianen bleken sterk de meerderen der onzen, wat techniek en positie spel betreft. Jammer, dat de leiding veel te wenschen overliet. Van beide zijden kregen wij soms unfair spel en leelijke trucjes te zien. Het Columbiaansche spel was fors en sterk op de man, waardoor een paar van onze spelers de verleiding niet konden weerstaan om ook tot ruwheden over te gaan.

In Columbia schijnen de spelregels ook eenigszins anders te zijn. Men veroorloof ons eenige opmerkingen over onze spelers. De keeper vonden wij, zeker in de eerste helft, beter dan tegen Suriname; de laatste bal echter had niet mogen zitten. De backs waren goed, maar stonden te dikwijls voor 'n groote overmacht. Wat technisch en vooral tactisch spel betreft vonden wij Maduro, De Wolf en Ruiz de besten. De middenlinie stond voor 'n heel zware taak, vooral daar de binnenspelers hun taak niet voldoende zagen, en maar zelden de middenlinie de helpende hand toereikten.

De Wolf zagen we graag wat sneller.

Cecilia vonden we tegen Suriname veel beter.

Wij zagen hem nu herhaaldelijk missen en geen enkele keer zagen we hem als steun achter de voorhoede. De voorhoede vonden we het slechtste deel van de ploeg. Men zoekt het teveel in individueel spel. Er was weinig of geen combinatie. De buitenspelers werden verwaarloosd. 'n Speler als Valies kon zoodoende heelemaal niet tot zijn recht komen, terwijl 't binnentrio, noch in snelheid, noch in techniek tegen de Columbiaansche achterhoede opgewassen was.

Over de scheidsrechter hoeven wij niets te zeggen, maar wij gelooven, dat onze jongens 'n beter resultaat zouden bereikt hebben, als de scheidsrechter hen niet herhaaldelijk voor allerlei verrassingen en puzzels had geplaatst. Maar de sporter van Curaçao zal er heelemaal niet onder lijden, — als onze jongens maar toonen, dat zij ook op 'n sportieve wijze weten te verliezen. Want echte sporter zoeken wij veel meer in de sportieve mentaliteit, van voetballend Curaçao dan in 'n aantal fraaie doelpunten en klinkende overwinningen!

## DE NEDERLANDSCHE

## PADVINDERS-

## VEREENIGING.



## AFDEELING

WILLEMSTAD — CURAÇAO.

## GROEP I.

GROEP-NIEUWS van

Maan lag, 22 tot en met Zondag 28 October 1934.

Uit de leiderskamer: Op Zaterdag, 13 October behaalde JOHN BOOM het insigne ROEIERS.

Op Vrijdag, 12 October werd BERT VERMEER en JOSE, MARIO PINEDO een 4e jaarster uitgerekt.

BEIDEN ONZE OPRECHTE GE-LUKWENSCHEN.

Op 12 October geïnstalleerd tot Welp JAN FABER.

DEZE WEEK WORDEN GEEN PATROUILLE BIJENKOMSTEN GEHOUDEN, in verband met het week-end. (Geef s. v. p. tijdig nu HET UNIFORM in de wasch).

## TROEP-AVOND.

VRIJDAG, 26 OCTOBER.

Om half zeven verzamelen op het groepterrein.

BELANGRIJKE SEIN-ESTAFETTE MET LICHTSEINEN.

(Elke jongen doet goed, zijn seintellers voor dien avond eens duchtig te repeteeren) ZANGLES van heer BOS.

## TROEP BIJENKOMST.

ZONDAG, 28 OCTOBER.

Om half drie verzamelen bij DE GROENE WIGWAM.

Wedstrijd spelen tusschen de patrouille teams.

GROOTE VOETBAL WEDSTIJD.

Geheimzinnig verhaal: „DE GE-MASKERDE.”

## HORDE VAN GROEP I.

## WILLEMSTAD.

Ons motto is: DOE JE BEST.

DINSdag, 23 OCTOBER:

Horde bijeenkomst om half vijf op het rif.

Horde spelen .... Rimboedansen en een mooi verhaal.

Begin der nieuwe wedstrijd.

VRIJDAG, 26 OCTOBER:

Van half vijf tot half zes, KAMP INSPECTIE op het Rif. (in burger).

Zorg al het opgegevene bij je te hebben.

medeleeft. Spontaan klinkt dan 't hoera-geroep, hetwelk hij daar in San Domingo moet hooren.

Natuurlijk demonstreeren onze wel-penbroertjes, onder leiding van Akeela Beaujon, wat zij alzo in de Horde geleerd hebben. Er wordt verband gelegd, gesprongen, spelen gedaan, klaard en hier werd bijgevoegd, dat bal gevangen etc. Alles gebeurt met buitengewone correctheid, zooals Akeela 't geleerd heeft. 't Letterspel wordt door Rood gewonnen in 13 seconden, waardoor zij de anderen ver achter zich laten.

„Baloe geeft de wet,” zoo heet 't tooneelspel, wat onze jongere broertjes nu opvoeren en beeldt uit, hoe de welp, degenen die boven hem gesteld zijn, dient te gehoorzamen, daar deze ouder en wijzer zijn als hij. Leuk is 't te zien, hoe de vermomde welpen uit hun holen kruipen en het aardige rylhme, waarop alles gebeurt. De padvinders en gasten toonen dan ook hun animo door een hartelijk applaus.

Akeela heeft voor taartjes en limonade gezorgd en dit verdwijnt al spoedig in de grage magen. Ondertusschen draait de gramaphoon eenige wijssjes, welke echter volkomen overstemd worden, door de als meeuwen kwetterende welpen rond 't vuur.

Na de pauze voeren de padvinderspatrouille's eenige demonstratie's op. Het tooneel in Zuid-Afrika d'or de Welven heeft veel succes, maar nog meer de geschiedenis van dien paardendief, opgevoerd door de Hertien. Gelukkig dat 't geen werkelijkheid was, anders had die arme Faber geen taartjes meer kunnen eten. De Arenden laten een inbrekersgeschiedenis zien. De lange Taylor als agent maakt wel een komisch effect, met wat voor genoeg houdt hij de gummistok achter de rug.

De Vossen zijn de hekkesluiters van deze avond en 't is een voorstelling van 't gebeuren in een kapperswinkel, waar een meneer geschoren wordt door een gelukkig niet al te bang uitgevallene barbiër. Ook hier valt zeer goed tooneelspel te bewonderen en jammer is 't, dat de groote klok onder 't afdak, gestadig doorgeklit heeft, zoodat een einde aan 't feest gemaakt moet worden.

Als negen uur allen vertrokken zijn, dan ligt De Groene Wigwam daar weer in volkomen stilte en rust. Alles opgeruimd, niets laten liggen tot morgen. ... dat is verkennerwerk.

Slechts weer een dankbare herinnering is toegevoegd aan de velen.

De groepleider.

## De Habsburgers en Oostenrijk.

Een vaststelling van Oostenrijksche zijde.

## Weenen.

In de buitenlandsche pers vermeerderen zich de tijdingen over een herstel der Habsburgers. Historische herinneringsfeesten waaraan aartshertog Eugenius, die onlangs naar Weenen is teruggekeerd, deelneemt, geven dezen geruchten steeds weer nieuw voedsel. Dat ook de vijandelijke propaganda tegen Oostenrijk dit thema opneemt, juist op een oogenblik, dat de kabinetten over een garantie voor de onafhankelijkheid van Oostenrijk onderhandelen, is niet te verwonderen. Wat is er nu waar aan deze geruchten; moet er werkelijk met den terugkeer van Otto van Habsburg op den Oostenrijkschen troon gerekend worden?

In de eerste plaats is te zeggen: dat men in Oostenrijk historisch denkt, dat de herinnering aan een dynastie, die eeuwen lang heeft geheerscht, bij het volk in zekere mate levendig is gebleven; misschien ook vooral door de methoden der sociaaldemocraten, om elke herinnering aan de Habsburgers en het oude rijk met spot en hoon uit te roeien. Ook in andere landen houdt men de herinnering aan een schitterend verleden vast. Maar een strenge scheiding tusschen de historische herinnering en het gebeuren van heden is ook in Oostenrijk een vereischte. Het buitenland mag daarom niet aannemen, dat bijvoorbeeld de deelname van aartshertog Eugenius bij de inwijding van het heldendenkteen in Weenen gelijk zou staan met een der Oostenrijksche regeering in den geest van een restauratie der Habsburgers. Dat deze Habsburger prins heeft deelgenomen aan een feestelijkheid, die allen helden van Oostenrijk die laatste eeuwen geld, is hier beschouwd als dat, wat het werkelijk was, namelijk een geschiedkundige handeling, waarbij men den aartshertog om zoo te zeggen als historische figuur zag verschijnen. De monarchistische beweging maakt van dergelijke gelegenheden wel gebruik voor haar doeleinden, maar men mag deze agitatie geen overdreven betekenis toekennen.

De zaken staan zoo: met het herleven der Oostenrijksche gedachte is bij de bevolking ook de historische traditie op nieuw of sterker gewekt, maar van deze gedachte tot een monarchistische bekentenis voor den tegenwoordigen tijd is het nog een heel eind.

Als dus van uit het volk niet met een spontane actie voor de Habsburgers is te rekenen, dan blijft nog de vraag open, of niet de tegenwoordige regeering het herstel der Habsburgers wil bevorderen of bereiken. Principi-

peel moet worden vastgehouden, dat de Habsburger-kwestie geen Oostenrijksch, maar een internationaal vraagstuk is en als zoodanig door de Oostenrijksche bondsregeering wordt behandeld. Dit is dan ook van den kant der regeering telkens weer vermeld, gedaan, klaard en hier werd bijgevoegd, dat de Habsburger-kwestie in geen enkel opzicht actualiteit bezit. Aan alle vreemde diplomaten, die het willen hooren, worden in Weenen altijd weer verklaringen in dien geest afgelegd. De Oostenrijksche regeering denkt er niet aan, de Habsburger-kwestie op te rollen en daardoor de consolidatie in Midden-Europa, waarnaar ze streeft, te bemoeilijken. Ze houdt dit probleem, dat een volstrekt internationaal karakter draagt en omtrent welks oplossing in ieder geval van Weenen uit niets beslissends kan gezegd worden, voor niet actueel en ze ziet in alle pogingen, om het tegendeel te beweren, niets anders dan een middel om stemming te maken voor nauwelijks verholde doeleinden.

## Het Deutsche opruien tegen Oostenrijk begint weer.

## Weenen.

Na een s... t gevecht, welke, die op den mond op k... Dr. Dollfuss was... beginn... de... van Duitschland tegen Oostenrijk weer op nieuw. Terwijl de „verz... g... zant“ von P... met verlof was, is de agitatie van D... k... kant weer begonnen. Bondscommissaris overste Adam deelt in den omroep voortdurend mee, op welke wijze de gruwel-propaganda in Munchen tegen Oostenrijk hernieuwd is, waarbij — wat karakteristiek is — Hitler's orgaan, de „Völkischer Beobachter“ de leidende rol heeft. Tegelijk worden er in Berlijn weer smadingen op den vermoorden kanselier verspreid. De Berlijnsche „Weltpolitische Rundschau“ publiceert een smaadartikel over Dollfuss, dat uit Parijs zou stammen. Er wordt hier beweerd, dat Dollfuss zich voor vuile geldzaken doodelijk heeft gecompromitteerd, door heimelijk goud in het buitenland te willen koopen en wel voor honoraria als schrijver, welke hij in Parijs had te verlangen. Maar de zaak zou verraden zijn en sedert dien tijd zou Dollfuss geweten hebben, dat hij zijn leven niet meer zeker was. Ook Mussolini zou volgens dit blad, van deze affaire hebben gehoord en had Dollfuss er toe willen brengen, af te treden. Het is niet te verwonderen, dat deze campagne in Oostenrijk groote verontwaardiging wekt en dat het geloof, dat Berlijn werkelijk een toenadering tot Weenen wil vinden, nog geringer wordt, dan reeds het geval was.

## De Nazi's verdonkeren de zon.

## Weenen.

Verschiedene buitenlandsche bladen hebben een, uit Berlijn afkomstige, melding overgenomen, volgens welke de nationaal-socialisten een opzienbare demonstratie tegen aartshertog Eugenius, den Habsburger prins, die onlangs uit Zwitserland naar Oostenrijk is teruggekeerd zouden hebben ondernomen. Toen aartshertog Eugenius bij het nieuwe heldengedenkteeken in Weenen, in naam van de vroegere keizerin Zita en Otto, een krans neerlegde, waren ploetseling alle lichten uitgegaan en alles was in duisternis gehuld. Op dit oogenblik weerklonk een stormachtig „Heil-Heil“-geroep, dat door „Hoch-Habsburg“-roepen werd beantwoord.

Toen het gelukt was, het licht weer in orde te maken, kon men de demonstranten niet vaststellen. — Het is echter een feit, dat de aartshertog dezen krans op een voormiddag bij helderen zonneschijn heeft neergelegd. Men zou hieruit dus moeten opmaken, dat de Nazi's, die den hemel bestormen, ook al sterk genoeg zijn, om de zon uit te blusschen.

## Veranderingen in de binnenlandsche

## politiek van Tschechoslowakije.

Blokvorming en nieuwe verkiezingen.

## Praag.

In de binnenlandsche politiek van Tschech-slowakije zijn in den laatste tijd duidelijke pogingen bemerkbaar om verscheidene partijen bijeen te voegen en op blokken gelijkende groepen te vormen. Deze neiging tot blokvorming is vooral bij de Tschechen een verrassende nieuwigheid, omdat de Tschech'sche partijen het tot nu toe vermeden hebben met elkaar nauwere tactische of zelfs organisatie-verbinding te zoeken. Ofschoon ze in de regeeringscoalitie eendrachtig samenwerken blijven ze toch tegenover de buitenwereld zelfstandig manoeuvreerende organisaties, die bij het een of andere program geworven hebben. Het politieke leven van het Tschechische volk bood daardoor steeds een buitengewoon bont en bewegelijken aanblik. Deze overduidelijke partijenverbroekeling wordt op het oogenblik vervangen door een neiging ter vereeniging van gelijkgezinde partijen. Bij de katholieke partijen heeft deze beweging het meeste opzien gebaard. Het is een feit, dat er stroomingen bestaan om een arbeidsgemeenschap tusschen de Tsche-



chische en de Slowakische katholieke groepen te vormen. Aanmerkelijk kalmer voltrokken zich de verhandelingen om tot overeenstemming te komen bij de Tschechisch-nationalen. Hier zou oorspronkelijk de Nationaal-democratische partij van Kramar en de liga van Stribny's tot een partij smensmelten, die reeds „nationale Partei" gedoopt was. Op het laatste oogenblik kwam het pakt, tengevolge van den tegenstand van eenige Nationaal-democratische leiders niet tot stand. Thans worden echter de verhandelingen over een verkiezingsgemeenschap verder gevoerd. Bij de Tschechische „Ständepartien" had o.l.ings wederom een toenadering tusschen de Gewerbestpartei en de Argrarpartei plaats. Hiermede werd een vriendschappelijke betrekking van jaren, die slechts korten tijd eenigszins verflauwd was, opnieuw aangeknoopt. Al deze gebeurtenissen kan men samenvatten als pogingen om het conservatieve kamp te vereenvoudigen en bijeen te voegen.

Aan den anderen kant staan de Tschechische linksche partijen, de Sociaaldemocraten, de Communisten en de Nationaalsocialisten. De Sociaaldemocratische „Nova Doba" is zeer bezorgd over de blokvorming van den Tschechischen burgerstand en voorspelt, dat de eerstvolgende verkiezingen zeer belangrijk in de Tschechische geschiedenis zullen worden. De pogingen die tot nu toe door de Marxistische partijen zijn gedaan om tot overeenstemming te komen, zijn echter niet boven het peil van partij-manoeuvres, waarbij de Communisten de Sociaaldemocraten omgekeerd, trachten beet te nemen, uitgekomen. De Tschechische Nationaalsocialisten onderhouden weliswaar een zekere arbeidsgemeenschap met de Sociaaldemocraten, maar een hechtere band bestond nooit. Ook in de politiek van de Sudeten-duitschers zijn schuchtere pogingen tot blokvorming waar te nemen, door de toenadering tusschen den boerenbond en het „Heimattfront". Andere partijen staan weliswaar afzijdig, maar zoeken eveneens ergens een nieuwe oriëntering. De verwarring is hier bijzonder groot, omdat de opheffing van twee partijen de Sudetenduitsche geleiders in wanorde heeft gebracht. Duizenden kiezers zijn in politiek opzicht zwervelingen geworden en kunnen nog niet besluiten toe te treden tot een nieuwe partij. De blokvorming bij de Tschechische Burgelijken wordt zonder twijfel niet slechts bepaald door motieven van verkiezings-taktiek, maar ook door principieele beweegredenen. De volgende verkiezingen zullen zeker in het teken van uiteenzettingen staan. Alle voor-teekenen van de binnenlandsche politieke wijzen erop, dat er een belangrijke verschuiving van kiezers plaats vindt, en dat het Praagsche parlement na de volgende verkiezingen heel anders zal zijn saamgesteld dan nu. De blokvorming bij de Tschechisch-burgelijken is het eerste aanloopje om te komen tot een concentratie van het Tschechische nationalisme en het antimaxisme en een nieuwe ontwikkeling van de binnenlandsche politiek na de eerstvolgende verkiezingen.

### Wereldpremière van de nieuwe film van Franciska Gaal.

Weenen.

Franciska Gaal, die door haar films „Paprika", „Gruss und Kuss Veronika" en niet in het minst door „Csibi der Fratz" (Popje) wereldberoemdheid heeft verworven, laat zich nu zien in een nieuwe film, „Frühjahrsparade" waarvan de wereldpremière in Weenen plaats vond. De film geeft ons een beeld van het oude Weenen van voor den oorlog, uniformen, de oude keizer, generaals met wuivende verdbossen, regimentsmuziek, en alles, wat in Weenen eens kleur, jubel en vreugde betekende. In de film ziet men de beroemde voorjaarsparade op het groote exercitieterrein de „Schmelz" aan den rand van Weenen. Frühjahrsparade is natuurlijk in de eerste plaats een Franciska Gaal-film, die ons een jong boerenmeisje laat zien, dat uit een Hongaarsch dorp naar Weenen komt, en daar de merkwaardigste filmavonturen beleefd, totdat het een jongen korporaal van het beroemde Deutscheimsterregiment gelukt, haar liefde op den eerste blik in te boezemen. Deze korporaal is toevallig de componist van de beroemde Deutscheimstermarsch, Willem August Jurek, om zoo te zeggen een historische persoonlijkheid.

Er gebeuren allerlei voorvallen in dit liefdesspel, totdat eindelijk de Deutscheimstermarsch in den vorm van een verzoekschrift Keizer Frans Jozef in handen gespeeld wordt, waardoor het geluk van de geliefden zijn hoogtepunt bereikt.

De prestaties van Franciska Gaal zijn ditmaal beneden het peil van haar kunnen gebleven. Enkele overdrijvingen en een zeker geaffecteerd doen, doen aan het spel van deze hoogbejaafde kunstenaress afbreuk, die als een meteor aan het filmfirmament verschenen is. Afgezien van deze lichte teleurstelling, die Franciska Gaal ons bereidt, kan men deze film, die op de Biennale in Venetië de gouden medaille verwierf, uitstekend geslaagd noemen. Bij de première was Aartschertog Eugen in Veldmaarschalksuniform aanwezig, benevens vele generaals en officieren van het oude leger en bijzonder veel „Deutscheimster". Franciska Gaal, regisseur Geza von Bolva-

ry, evenals alle medewerkers waren persoonlijk aanwezig hegeen bij het publiek een groot succes tweewegbracht. En dit succes zal het werk zeker ook in het buitenland trouw blijven.

### Maakt het Katholicisme zich vrij van de politiek?

Praag.

Het centraalorgaan van de Tschechische Agrarische „Venkov" verklaart betreffende de pogingen tot vorming van een katholiek blok, dat hier sprake is van een zich vrij maken van de politiek van het Katholicisme op Tschechoslowakisch grondgebied. De gebeurtenissen in Duitsland en Oostenrijk zouden het Vatikan nog gesterkt hebben in de reeds vroeger tot uitdrukking gekomen plannen om het Katholicisme van de politiek vrij te maken. In Frankrijk en elders zou men reeds bestrevingen waarnemen om de geestelijkheid weder in den dienst van de kerk terug te leiden en zich van de beïnvloeding op de politieke partijen terug te trekken. Van de gewenschte vorming van een katholiek blok in Tschechoslowakije verwachten de bisschoppen een versterking van het katholicisme in de republiek. De bisschoppen en Rome zouden tot de overtuiging gekomen zijn dat ook in Tschechoslowakije partijen van zuiver konfessioneele aard niet standhouden.

### Een schoenenfabriek organiseert een volksstemming.

Prang.

In Tschechoslowakije heeft zich een zeer eigenaardige gebeurtenis afgespeeld. Een schoenenfabriek, het is overigens de grootste der wereld, Bata, heeft een volksstemming tegen een wet gearrangeerd, waardoor aan de Bata-werken de handhaving van hunne reparatiewerkplaatsen zou worden verboden. Zeventigduizend schoenmakers, die door deze werkplaatsen hun bestaan bedreigd zagen, hebben het bij de Praagsche regering na veel moeite weten door te zetten, dat eindelijk aan Bata de schoenenreparatiewerkplaatsen zullen worden verboden. Nu heeft Bata eenvoudig een volksstemming op touw gezet en heeft voor zijn reparatiewerkplaatsen zes miljoen handteekeningen verzameld. Niets meer tekenend voor de plaats die de firma Bata in Tschechoslowakije en tegenover de regering inneemt dan deze gebeurtenis. Echter verklaren de tegenstanders van Bata, de Zeventigduizend schoenmakers, de echeitheid van deze handteekeningen eerst nog moet worden vastgesteld. Een bepaalde houding hebben de Bata-werken zelf tegenover deze uitdaging, die op een grove verdachtmaking gelijk, nog niet aangenomen. In verband met deze ongewone aangelegenheid zijn minder verwikkelijke polemieken aan het licht gekomen, die zich tegen dagbladen richten welke naar men zegt door groote advertentieopdrachten van Bata tegen de zeventigduizend kleine schoenmakers zouden zijn beïnvloed.

## Varia.

(Onze Mail).

Bij de opgravingen in Goenoeng Kidoel zijn in het graf 26 Katjar schedels aangetroffen. Het bovenste skelet kon bijna geheel worden gelicht. Tevens heeft men nog honderden krullen van glas en kornaliën gevonden, benevens ijzeren mesjes en beitels. Zwavelen werden niet aangetroffen. Wel echter een stuk weesels, hetwelk geconserveerd werd.

Dit stuk weesels kan als een unicum worden beschouwd, aldus het „N. v. d. D.", aangezien tot dusver geen weesels uit het betreffende tijdperk afkomstig, in Indië is aangetroffen.

Het gevonden stuk getuigt van een hooge vóór-Hindoësch beschaving.

Bij Plajen zijn ook twee nieuwe graven gevonden, terwijl het graf bij Bleberan eveneens een massa-graf blijkt te zijn. In dit graf werden verschillende schedels blootgelegd. De opgravingen worden voortgezet.

Het heeft in Regeeringskringen sinds eenigen tijd de aandacht getrokken, dat de belangrijke opium-aanhalingen met grootere frequentie voorkomen, dan vroeger. Terecht heeft men de oorzaak daarvan gezocht in het premiestelsel, zooals dat sinds jaren gebruikelijk is, lezen wij in de „Loc".

Voor een goed begrip diene een verkeerde opvatting recht gezet te worden. De zeer aanzienlijke premie, bij „aanhalingen" uit te keeren gaat niet (zooals men veelal meent) maar de opium-recherche of politie, welke de opium aan boord der schepen of bij de binnensmokkelende handlangers in beslag neemt, doch voor zeker 60 tot 70 pct. naar de berichtgevers welke de zaak aanbrenge.

Een eenvoudige rekensom maakt thans duidelijk, dat koopen van ruwe opium in China, verschepen naar Ned.-Indië, de politie attenderen op een bannen te smokkelen partij en het opstrijken van de premie, een zeer voordelig zaakje is voor zekere louches personen en kongsi's.

Bij aanhalingen worden de partijen opium opgezonden naar de opiumfabriek te Batavia, welke vaststelt welk quantum zuivere opium aanwezig is. Op die basis wordt de prijs bepaald

tot welken het gouvernement de opium als het ware „koopt". Van die koop-som worden de premies uitbetaald. Er zijn gevallen bekend geworden, waarbij — de inkooprij in China der ruwe opium in aanmerking genomen — zulke handelaar-aanbrengers meer dan 100 pct winst toucheerden.

Een premie, als belooning te stellen op betoende activiteit, zou deze kwestie op een gezonder, althans geheel andere basis stellen.

Zoo eenvoudig is dit echter niet. Afgescheiden van het feit, dat opium nu eenmaal aan internationale overeenkomsten gebonden is, welke wat monopolie-bepalingen en hoogte der regieprijzen betreft, voldoende vrijheid laten voor elk toegelaten land, is de sluikhandel zoo groot, dat als men door wijzigingen van het premiestelsel den handel met China zou knotten, ongetwijfeld andere landen binnen zeer korten tijd de plaats van China zouden innemen met leverancier betreft. Wij denken daarbij aan Perzië waar de papaver genootst wordt, als de aardappel in Holland.

De principieele kant dezer zaak is, dat de Regering zich op het standpunt stelt de schuivers te willen beschermen. Zij is bevreesd het groote prijsverschil met het buitenland te nivellieren en de regieprijzen te laten zakken, daar in dat geval een toenemend verbruik te verwachten zou zijn. Aan den anderen kant werkt dit stelsel van hoogen prijs veel opiummisbruik in de hand, hetwelk immer verboden is aan wettelijke prohibitie-voorschriften, in dit geval aan maximum dag-limit's. De uiterlijke kwestie der „aanhalspremië" is thans in ernstige studie bij den procureur generaal en het betrokken Departement en een wijziging van het bestaande systeem kan binnenkort tegemoet worden gezien.

Onder het opschrift „Handelbetrekkingen met Japan", komt in het weekblad *Trans Pacific* een artikel voor, waarin wordt gewezen op het verkeerde van de door ons gevolgde gedragslijn.

De schrijver zegt onder meer: „Onze Gezant te Tokyo, Generaal Pabs, drukte zich gedurende zijn jongste bezoek aan Nederlandsch-Indië in dit verband als volgt uit:

„Het Westen zal zich in het Oosten, tegen het Oosten slechts dan kunnen handhaven indien het zijn economische positie volkomen wijzigt. Wat het Westen tot dusver heeft gedaan is bewonderenswaardig. Maar tegelijkertijd heeft het daarmede een levensstandaard voor zichzelf geschapen welke veel en veel te hoog is en welke ernstig leidt, dat iedere concurrentiestrijd tegen het ontwikkelende Oosten reeds bij voorbaat is verloren, tenzij men zich bedenkt en zich op een ander standpunt stelt. De algemeene kosten, zowel die van de Overheid als van het particuliere bedrijfsleven, staan in geen enkele verhouding met de realiteit en het eerste waarop men bedacht moet zijn, is deze terug te dringen binnen redelijke grenzen.

In de dessa Geboeg, (gelegen op den weg naar de theeonderneming Wonosari), woont een grijsaard" Pah Katam genaamd. Deze heeft een telgen waarop allerlei soorten slangen worden saangebracht. Volgens zijn zeggen wordt hij door deze dieren bewaakt, daar niemand zijn erf durft binnen te dringen.

Hij bezit, naar het „Soer. Hbild.", meldt, ook de gave om menschen, die door giftige slangen gebeten worden, te genezen. Het moet zelfs zijn gebeurd, dat iemand die door een slang werd gebeten, voor dood werd weggedragen; Pah Katam vernam, dat de man door een giftigen slang was gebeten. Hij onderzocht de beet, wist nauwkeurig welke slang die had toegebracht en behandelde de wond, waarop de man, volkomen genees. Hij leeft nu nog.

Ten eens een man gebeten was, en hij zich tot Pah Katam wendde, onderzocht deze de wond, waarop hij den man geruststelde, zeggende, dat geen slang doch een scorpionen de boosdoener was geweest.

In een bespreking omtrent den sland van zaken van de Nederlandsch-Japanse onderhandelingen, meldt het „A.I.D. de Preangerbode", dat men van de zijde der Nederlandsche delegatie met de vastlegging van gegevens om tot bepaalde resultaten te komen, gereed is. Er is een schema opgesteld, waarin de perioden zijn aangegeven, waarbinnen bepaalde onderdeelen moeten zijn afgewerkt. De Japanse delegatie zal dit hebben te aanvaarden. Zoo dit niet mocht geschieden is, het vrij zeker, dat de onderhandelingen worden afgebroken.

De hoofdzakelijk zal zijn de leverantie van suiker uit Ned.-Indië aan Japan. Waar Japan door de productie op Formosa op suikergebied self-supporting is, zal moeten worden overgegaan tot inperking van die cultuur op Formosa. Het „A.I.D. Preangerbode" verneemt, dat er een goede kans bestaat dat Japan dezen eisch zal inwilligen.

Dit resultaat zal echter niet door de conferentie worden bereikt, doch langs diplomatieken en consulaire weg worden verkregen.

Hierbij dient voor oogen te worden gehouden, dat een overeenkomst zal worden gesloten, zich uitstrekkend over een periode van vijf jaren, waarin de aankopen van suiker door Japan gestaag zullen vermeerderen.

Voorts is er nog sprake van den export van tapioca en verzelfstoffen naar Japan, echter niet tot belangrijke quanta.

Te Moentilan is het nieuwe gebouw der Hollandsch-Chinese school der Zusters Franciscanessen ingewijd. Te Kerindi is een katholieke school door Mgr. de Beckere geopend.

## Radio-Varia.

### De omroep propageert het boek.

Door de Duitse Rijksomroepvereniging wordt een actie begonnen ter bevordering van de belangstelling voor de literatuur. Iedere maand zullen zes boeken worden uitgekozen, wier lezing door den omroep wordt aanbevolen. Elke veertien dagen wordt dan door een literatuur- of voordracht-expert een fragment uit een dezer boeken voor de microfoon voorgelezen. De luisteraars krijgen te beoordeelen uit welke der zes boeken-van-de-maand het fragment is en wie het betreffende boek geschreven heeft. Van de juiste binnenkomende opgaven worden er telkens 15 met een goed boek beloond.

### De muziekfeesten te Salzburg.

Reeds verschillende malen werd Salzburg met zijn groote schouwburg in de radio-programma's van dezen zomer genoemd. Zoals men weet is deze stad de geboorteplaats van den grooten componist Mozart. Sinds eenigen tijd vinden er de mooiste muziekuitvoeringen ter wereld plaats. Ale groote artiesten doen hier om beurt hun intrede. Zoo trad ook o.a. Dr. Willem Mengelberg Dinsdag 31 Juli j.l. hier als dirigent op. Op 30 Juli j.l. werd „Tristan und Isolde" van Wagner van hieruit over den Weenschen zender ten gehoor gebracht. Nog talrijke uitzendingen uit Salzburg zullen binnenkort behalve over Weenen o.m. over de Belgische zenders te beluisteren zijn. Zij verdienen de volle aandacht van alle muzikieffhebbers.

### Toekomstige radio-leeraren.

Aan de universiteit te Michigan is een cursus geopend voor toekomstige radio-leeraren. Reeds tal van studenten hebben hiervoor ingeschreven. Men verwacht, dat in de toekomst slechts gespecialiseerde krachten voor de microfoon zullen mogen doceren.

### Een gramfoonplaat met onveilig repertoire.

Door een der Australische omroepstations werd onlangs een gramfoonplaat uitgezonden van het oude lied: „Rocked in the Cradle of the Deep", hetwelk echter van een zeer modern accompanement was voorzien. Behalve stormgeloei kwamen er ook S.O.S.-schreeuwen bij pas. Deze laatste omstandigheid heeft op het Australische kustgebied heel wat verwarring gebracht.

Het S.O.S.-teeken werd door verschillende marconisten aan de kust en in volle zee waargenomen en voor „ernstig" gehouden. Geen humor dacht er aan, dat het bij een gramfoonplaat hoorde. Een uur lang heeft men op mogelijke herhaling van het noodseignawaard, terwijl alle schepen en kuststations het zwijgen was opgelegd.

Tenslotte heeft men de vergissing bemerkt. De onheilspellende gramfoonplaat is echter voor goed van het radio-repertoire verdwenen.

### Veroordeeling wegens slechte verlichting.

Een merkwaardige uitspraak in hoogste instantie in Duitsland heeft weereens op de schadelijke gevolgen van onvoldoende verlichting van openbare localiteiten de aandacht gevestigd.

Ten een bezoeker van een restaurant te Krefeld huiswaarts wilde keeren, gleed hij uit over een sigareneindje, dat op den vochtigen vloer lag. De man liep daarbij zware kneuzingen op. Bij vonnis van de rechtbank van Düsseldorf werd de lokaalhouder voor het gebeurde aansprakelijk gesteld en tot schadevergoeding veroordeeld.

In hoogste instantie werd dit vonnis bevestigd. De exploitant beriep er zich op, dat de bezoekers zich veilig en zeker in zijn lokaal konden bewegen aangezien met de grootste zorg steeds voor de zindelijkheid van het lokaal werd gewaakt. Het toevallig op een natte plaats van den vloer gelegde sigareneindje kon niet als bewijs van het tegendeel dienen. De rechtbank zag dan ook geen reden tot veroordeeling in de aanwezigheid van het fatale sigarenstompje, doch wel in het feit, dat op het oogenblik van het ongeval de verlichting van het lokaal zoo onvoldoende was, dat zelfs grotere voorwerpen op den vloer niet konden worden waargenomen. De Duitse rechters waren van mening, dat de exploitant in alle omstandigheden verplicht was door een behoorlijke verlichting van zijn localiteiten voor de veiligheid der bezoekers zorg te dragen.

### Buitenlandsche Belangstelling voor de omroep-eenigingen in Nederland.

De belangstelling, welke de Nederlandsche programma's in het buitenland en vooral Engeland genieten, is zeer groot. Geregeld geven de buitenlandse luisteraars van hun waardeering blijk.

Over het onlangs door de A.V.R.O. uitgezonden concert, dat door Johann

Strauss werd begeleid en waaraan door de geestige zangeres Fritz Jökl werd medegewerkt, schrijven twee Engelsche luistervinken in „World Radio" met groot enthousiasme.

„Als de avond in dezen zomertijd begint te vallen" zoo schrijft een van hen, „dan verlangen we naar muziek van een lichte allure met een opwekkende sprankeling en tegelijkertijd iets, wat onze fantasie opwekt. Niets beantwoordt beter aan deze verlangens als een muziek-avond van Johann Strauss". En hij besluit: „Het orkest slaagde erin dezen avond tot de meest interessante van geheel de week te maken". Met eenzelfde waardeering wordt het streven van de K. R. O., om in den nood van vele beroepskosten te voorzien, besproken.

„In Holland maken de orkesten evengoed als overal een slechten tijd mede. Te Leeuwarden, een stad gelegen in het meest Noordelijk gedeelte van dit land, heeft het plaatselijk orkest het tegen de vraag naar jazz- en andere kleine ensembles moeten afleggen en men vreesde, dat het zgn. „Utrechtsch Stedelijk Orkest", nog voor het einde van dit jaar hetzelfde lot wachten zou... Toen kwam de K.R.O. (Katholieke Radio Omroep) die het orkest een contract aanbod voor vijftig concerten jaarlijks, gedurende een tijd van twee jaren en 7 maanden". Het voortbestaan van het orkest is door het contract met deze omroepvereniging wederom veilig gesteld.

### Draadlooze commando's aan zelfvliegtuigen.

Momenteel worden in het buitenland proeven genomen om aan zelfvliegende draadlooze commando's door te geven. Hierbij bezigt men een in een zweefvliegtuig opgestelden ultra-kortegolft-ontvanger, die met een zender op het vliegveld in verbinding staat. Het is reeds komen vast te staan, dat een dergelijke radio-verbinding den zweefvliegers veel voordeelen biedt.

### De omroep en de Wagner-Feesten te Bayreuth.

Werd het vorig jaartijds de Wagner uitvoeringen te Bayreuth slechts de „Meistersinger" per radio uitgezonden, dit jaar zal geheel de „Ring der Nibelungen" over de Duitse en nog vele andere zenders te beluisteren zijn. Van de uitvoeringen 5, 6, 7 en 9 Augustus zal een onverkorte uitzending plaats hebben.

### Op de derde arbeiders-olympiade te Praag.

### Een interessante luidsprekerinstallatie van Philips.

Met groot succes heeft onlangs de derde Arbeiders-Olympiade te Praag plaats gehad. Gedurende deze week werd het enorme stadion aan de Strahov dagelijks door meer dan 120.000 toeschouwers bezocht. Bijzondere belangstelling genoten de groote turnfeesten, waaraan door meer dan 10.000 turners en turnsters werd deelgenomen. Zeer merkwaardig was hierbij de luidsprekerinstallatie, welke door Philips-Praag werd uitgevoerd. Over een oppervlakte van ruim 100.000 M<sup>2</sup> moest het gesprokene zowel als de muziek, praktisch gelijktijdig kunnen worden gehoord.

Niet minder dan 24 enorme trekluidsprekers met speciale klanktrechters van twee meter lengte en vier 120-Watt versterkers werden in het stadion opgesteld. Bovendien werd een „Maximall"-versterker gebezigd om het verschil van geluidsterkte door de windrichting veroorzaakt, te niveleren.

De volkomen gelijkmatigheid der bewegingen, welke door de duizende turners en turnsters op de maat der muziek van een speciaal orkest van 120 leden werden uitgevoerd, bewees, hoe op deze wijze het beoogde doel door Philips volkomen werd bereikt.

Het begeleidend orkest bevond zich voor de microfoon in de speciale studio van het stadion, die naar de nieuwste gegevens der geluidstechniek werd gebouwd. Ook op de tribunes werd overal de muziek gelijktijdig met de bewegingen waargenomen.

Het succes van dit unieke experi-

ment in het reuzen-stadion van Praag bewees, dat het onder de kundige leiding van experts heden ten dage zeer wel mogelijk is, ook de grootste terreinen op alle plaatsen gelijktijdig van geluid te voorzien, iets wat voor de massale bijeenkomsten, spelen etc. in de toekomst weer geheel nieuwe mogelijkheden openen zal.

### Hoorspel-prisvraag in Polen.

De Poolische radio vereniging „Polskie Radio" heeft een prijsvraag uitgeschreven om het schrijven van origineele hoorspelen aan te wakken. De eerste prijs bedraagt 800 zloty, terwijl er in het geheel een som van 2700 zloty (800 gld) aan prijzen wordt beschikbaar gesteld.

Men wil met op deze wijze het hoorspel van den invloed van het tooneelspel vrijmaken en een geheel voor den omroep geëigend microfoonspel doen ontstaan.

### Na den brand van Radio-Agen.

Naar wij vernemen, heeft terstond nadat het Fransche zendstation Radio-Agen door brand verwoest werd, de zenderleiding van Toulouse haar installaties en antennemasten ten dienste van de uitzendingen van dit station gesteld. Hetzelfde geschiedde, toen Radio-Agen drie jaren geleden door een overstroming werd vernield.

De werkzaamheden aan den heropbouw van den zender zijn reeds begonnen. Alle schade wordt door verzekering gedekt en men hoopt over enkele maanden de uitzendingen van Radio-Agen over den eigen nieuwen zender te kunnen hervatten.

### Populariteit.

In den Amerikaanschen omroep had een zanger geweldige succes. Telkens als hij voor de microfoon optrad, ontving men bijna duizend brieven van enthousiaste luisteraars. Op zekeren dag echter liet men op het laatste oogenblik de van hem aangekondigde uitzending niet doorgaan, ondanks het hevige protest van den artst. Wat men verwachte geschiedde. Ondanks het feit, dan de zanger niet voor de microfoon gezongen had, kwamen de volgende morgen 857 bewonderende brieven binnen over een uitzending, welke niet had plaats gehad. De zanger bleek zich te verheugen in een „betaalde populariteit".

### Geen wonder... dat hij gek werd!

De nieuwe patient was zoo gewillig en verstandig, dat de dokter het niet kon laten hem de vraag te stellen: „Weet u eigenlijk wel, waar u bent?"

„Ja, helaas wel, dokter; in een krankzinnigengesticht!"

„Maar waarvoor bent u eigenlijk hier gekomen?" vroeg de dokter.

„Tja," zei de patient, dat is een eigenaardige geschiedenis... luistert u maar eens:

„Ik trouwde met een weduwe, die een volwassen dochter had. Daarop trouwde mijn vader met de dochter van mijn vrouw!"

Mijn vrouw werd daardoor dus de schoonmoeder van haar schoonvader. Mijn stiefdochter werd mijn stiefmoeder en mijn vader mijn schoonzoen. Mijn stiefmoeder kreeg een zoon, die dus mijn stiefbroeder was, maar hij was ook mijn kleinzoon en de kleinzoon van mijn vrouw, zoodat ik de grootvader van mijn stiefbroeder was. Toen nu mijn vrouw ook een zoon kreeg, was die ook de zwager van mijn vader (als broer van zijn vrouw). Mijn stiefdochter is echter tegelijk de grootmoeder van haar broer, want die is de zoon van haar stiefzoon.

Daar ik de stiefvader van mijn vader ben, is mijn zoon de stiefbroer van mijn vader, echter ook de zoon van mijn grootmoeder, daar mijn vrouw de stiefdochter van haar dochter is. Ik ben de stiefvader van mijn stiefmoeder, mijn vader en zijn zoon zijn broers, mijn vrouw is mijn grootmoeder, omdat ze de moeder van mijn stiefmoeder is, ik ben een neef van mijn vader en tegelijkertijd mijn eigen grootvader — „En dat," besloot de patient, „heeft mij het verstand gekost!"

De assistent-geneesheer had intusschen een dwangbuis gehaald, want de dokter was inmiddels wild geworden en gilde maar steeds: „Mijn vrouw is mijn grootvader!!!!"

### Aankomst en Vertrek der schepen in de week van 21 — 27 October 1934.

S.S.	Aank.	Van	Vertr.	Naar
Falcon	21	New-York	21	Maracaibo
Tachira	21	Maracaibo	21	New-York
Boskoop	21	Amsterdam	21	Cristobal, Costa del Pacifico
Alemania	—	Curaçao	21	Aruba, Maracaibo
El Libertador	21	Maracaibo, Aruba	22	Aruba, Maracaibo
Colombia	21	Amsterdam	22	P. Limon
Syra	21	Hamburg	21	P. Barrios
Baralt	23	St. Kitts, St. Eustatius, Saba, St. Martin, Bonaire	—	Curaçao
Amor	24	New-York	24	Aruba, Maracaibo
Cuba	24	Le Havre	24	Cristobal
Midas	24	P. Rico, S. Domingo	—	Curaçao
Crijnsen	25	P. Limon	25	Amsterdam, Hamburg
El Libertador	25	Maracaibo, Aruba	25	Aruba, Maracaibo
H. C. Horn	25	Cartagena	25	Hamburg
Dokarian	25	Liverpool, Londen	26	Cristobal
Atlas	25	Haiti, P. Plata	26	Haiti, P. Plata
Medea	26	Maracaibo	26	New-York
Midas	—	Curaçao	26	S. Domingo
Deifdijk	26	Rotterdam, Liverpool	26	Cristobal, Costa del Norte
Baralt	—	Curaçao	27	Bonaire, St. Thomas, St. Martin, Saba, St. Eustatius, St. Kitts
Bodegraven	27	Costa del Pacifico, C'bal	27	L'pool, R'dam, A'dam, Hamburg
Caracas	27	New-York	27	Maracaibo.